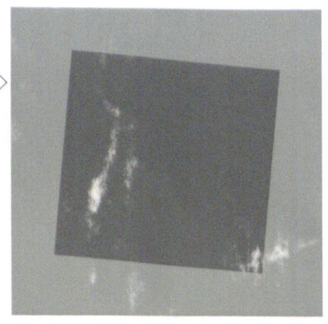
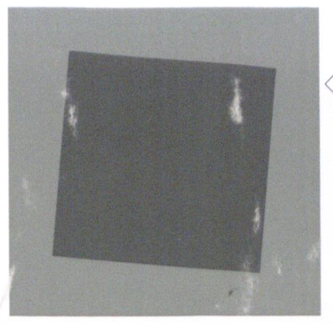
ARIAL 4 pt Klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor foxies grnnsschwiz hduezrnc xjf vxjdfvdsf asvoc lexa klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor foxies grnnsschwiz hduezrnc xjf vxjdfvdsf asvoc lexa klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor foxies grnnsschwiz hduezrnc xjf vxjdfvdsf asvoc lexa klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor

ARIAL 6 pt Klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor foxies grnnsschwiz hduezrnc xjf vxjdfvdsf asvoc lexa klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor foxies grnnsschwiz hduezrnc xjf vxjdfvdsf asvoc lexa klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeurd





Scan2Net®

Color Scanner Test Target
S2N CSTT-2a
Batch-Nr.: #201607

201607

ARIAL 4 pt Klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor foxies grnnsschwiz hduezrnc xjf vxjdfvdsf asvoc lexa klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor foxies grnnsschwiz hduezrnc xjf vxjdfvdsf asvoc lexa klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor

ARIAL 6 pt Klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor foxies grnnsschwiz hduezrnc xjf vxjdfvdsf asvoc lexa klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeurd

Image Access
Hatzfelder Strasse 161 - 163
D-42281 Wuppertal
Telefon: ++49 (0)202 27058-0
Telefax: ++49 (0)202 27058-40
www.imageaccess.de
www.scan2net.de
E-Mail: info@imageaccess.de

4 p Klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor foxies grnnsschwiz hduezrnc xjf vxjdfvdsf a
Wju licfc jmv prongs wallusi 94846 393 shd94 hah 43 gnurz splong ukalla bonf schnirz saporon

6 p Klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor foxies grnn
Wju licfc jmv prongs wallusi 94846 393 shd94 hah 43 gnurz ong

8 p Klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüzk
Wju licfc jmv prongs wallusi 94846 393 shd94 h

10 p Klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc
Wju licfc jmv prongs wallusi 94846 39

12 p Klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur d
Wju licfc jmv prongs wallusi 948

ARIAL 4 pt Klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor foxies grnnsschwiz hduezrnc xjf vxjdfvdsf asvoc lexa klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor foxies grnnsschwiz hduezrnc xjf vxjdfvdsf asvoc lexa klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeur djfkehc sfhwpüz klgor

ARIAL 6 pt Klounf sjdert jfsj jdhgfr saoeurd

401-1-4 NUMBERED DOCUMENTS
36 - 54

F.O. & Ex.

M. Mendoza, entenced on the Nov. 10" 1879
for Life for arson, at the Circuit Court,
Waimea, November Term. and
recommended to mercy by the Jury
and I would respectfully suggest-
that his term of imprisonment be
reduced to 10 years

Kawahaokaale, sentenced June 9/76
for 6 yrs, being in a state of
intoxication, he struck a blow
with a club at his wife, which
missed her and struck the head
of his own child. From the time
of his sentence to the present, he
has been working at the Insane
Asylum, under Mr Wright, taking
care of insane persons and has
conducted himself so well that
I would suggest he be pardoned
for the balance of his term, bing
one year.

W. D. Noa was sentenced July 22
1879 for Perjury, for Four years.
He is old and sick and has been
most of his time and I would
respectfully suggest that he be
pardoned.

John M. Kanaakua was sentenced
for three months in October 1881,

Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
Kodak Color Control Patches
Blue Cyan Green Yellow
Red Magenta White 3/Color Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm

for Forgery. He is a young man and heretofore has borne a very good character, and I think, if he was pardoned now, it would be the making of him, he being an intelligent and promising young man, and that he would not be so foolish again to commit the crime of Forgery for the purpose of procuring a bottle of gin

J. B Silloway sentenced on the 9th of August 1881. for selling liquor without a license and sentenced to pay a fine of $500 and costs. he is old and paralytic and has no property to pay said fine

Exposition of the principles on which the present dynasty is founded.

The origin of the present Government and system of polity, is as follows. Kamehameha I was the founder of the kingdom, and to him belonged all the land from one end of the Islands to the other, though it was not his own private property. It belonged to the chiefs and people in common, of whom Kamehameha I was the head, and had the management of the landed property. Wherefore there was not formerly and is not now any person who could or can convey away the smallest portion of land without the consent of the one who had or has the direction of the Kingdom.

These are the persons who have had the direction of it from that time down, Kamehameha II, Kaahumanu I, and at the present time Kamehameha III. These persons have had the direction of the Kingdom down to the present time, and all documents written by them, and no others are the documents of the Kingdom.

The Kingdom is permanently confirmed to Kamehameha III, and his heirs, and his heir shall be the person whom he and the Chiefs shall appoint, during his life time, but should there be no appointment, then the decision shall rest with the chiefs and house of Representatives.

C

Delivered to Acc 13.

Exposition of Principles of Gospel of Mormon Sc.

Nov date

Resolutions

It having been the will of Almighty God that Hon. James A. King, Minister of the Interior, of the Republic of Hawaii, should be taken from our midst and relieved of the duties which throughout his life he has so well and truly performed; and the citizens of Hilo desire to express their regret at the untimely end of an honest and capable officer, and to extend their sincerest sympathy to his loved ones who are bereaved; therefore, at a meeting called by the Hon. Circuit Judge of this Island, it is

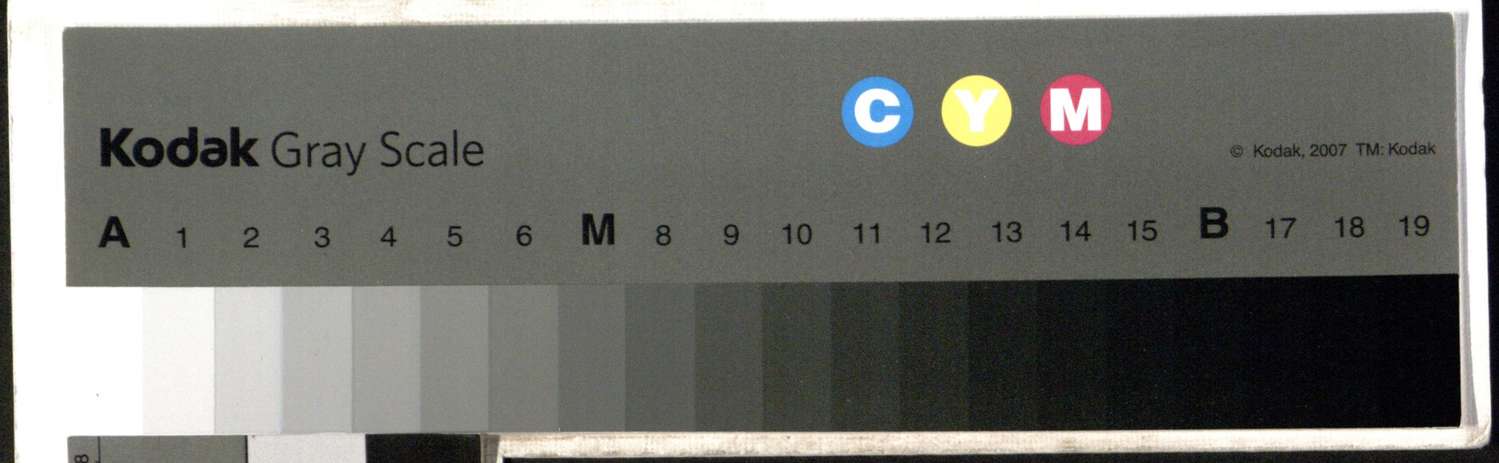
Resolved, that the death of James A. King has deprived his fellow citizens of a capable and honest officer of the Government, and a straight-forward, upright and honorable man, whose life memory shall ever be held worthy of our utmost respect; and be it further

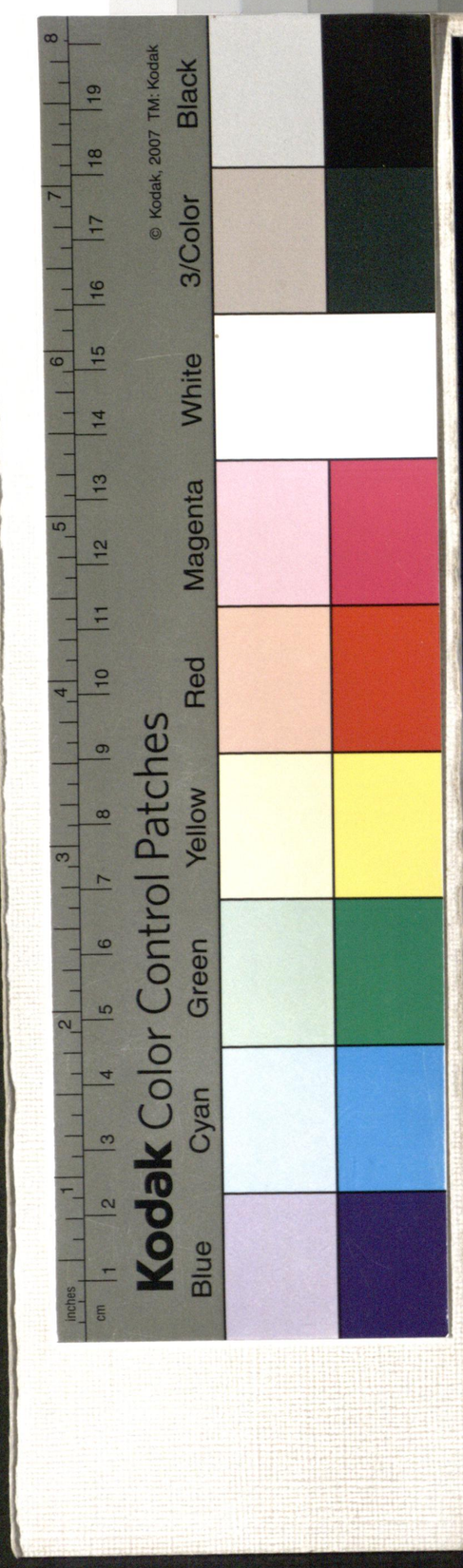
Resolved, that to the family of the deceased be extended our heart-felt sympathy and condolence, with the hope that their sorrow and their loss will fall as softly upon them as the greatness of it will permit; and be it further,

Resolved, that these resolutions be perpetuated upon the records of the Circuit Court of the Fourth Judicial Circuit and that a copy be forwarded to the family of the deceased and to his late colleagues in office.

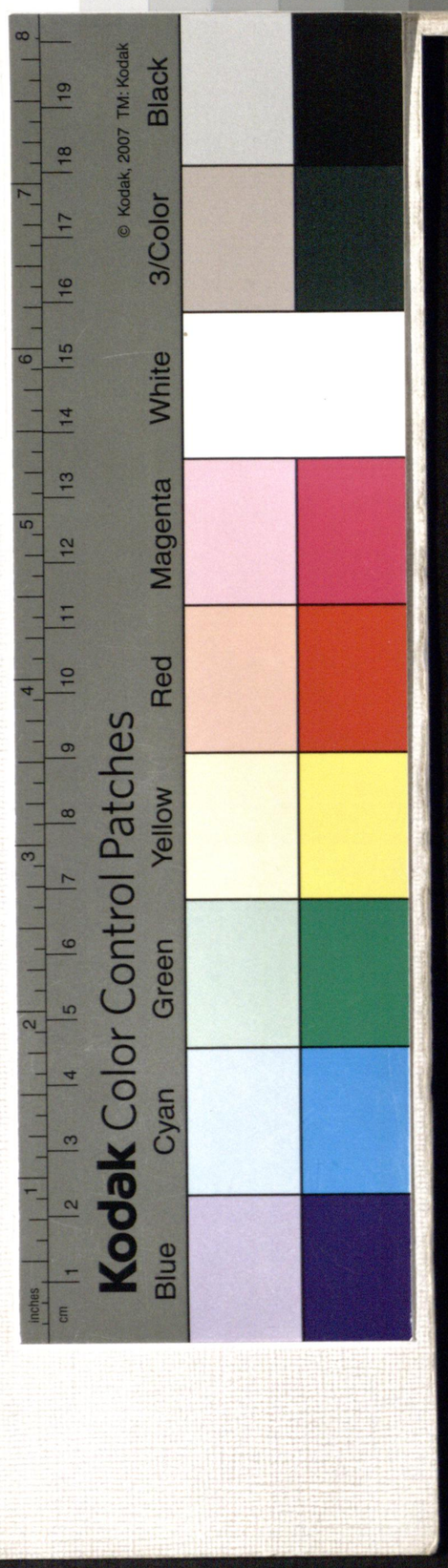
Gardner K. Wilder Chairman.

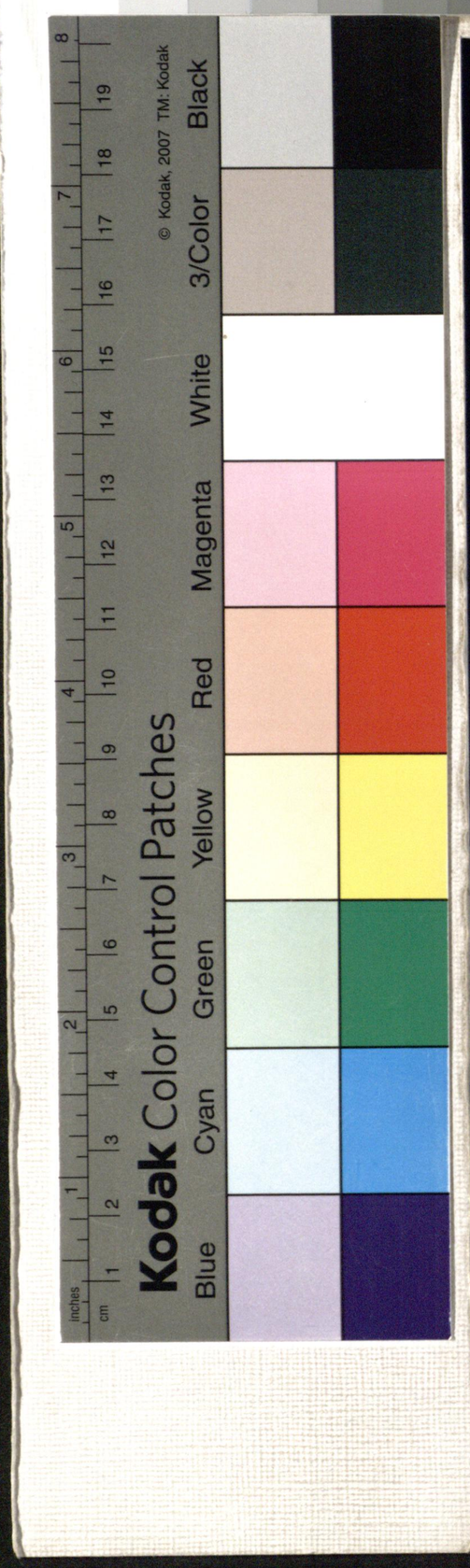
Chas. J. Crumpton Secretary.


Kodak Gray Scale
C
Y
M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19


Kodak Color Control Patches
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Cyan
Green
Yellow
Red
Magenta
White
Blue
Black
3/Color
inches
cm

Kodak Gray Scale
C
Y
M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19


Kodak Color Control Patches
Cyan
Green
Yellow
Red
Magenta
White
Blue
Black
3/Color
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm



37

Resolution on the
death of J. A. King
G. K. Wilder.
chairman

A69

37

38

My Dear Brother

I have heard for
many Years occasionally
about the Estate in your
Islands belonging to me
Jointly and as I know
nothing of aiding
the affair, & accepting
Short Remuneration, and
an occasional newspaper
Remark. You will much
oblige by allowing your
Secretary to give me all
Particulars thereto. With
best Respects to Queen Emma

Kodak Gray Scale

© Kodak, 2007 TM: Kodak

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak

3/Color Black

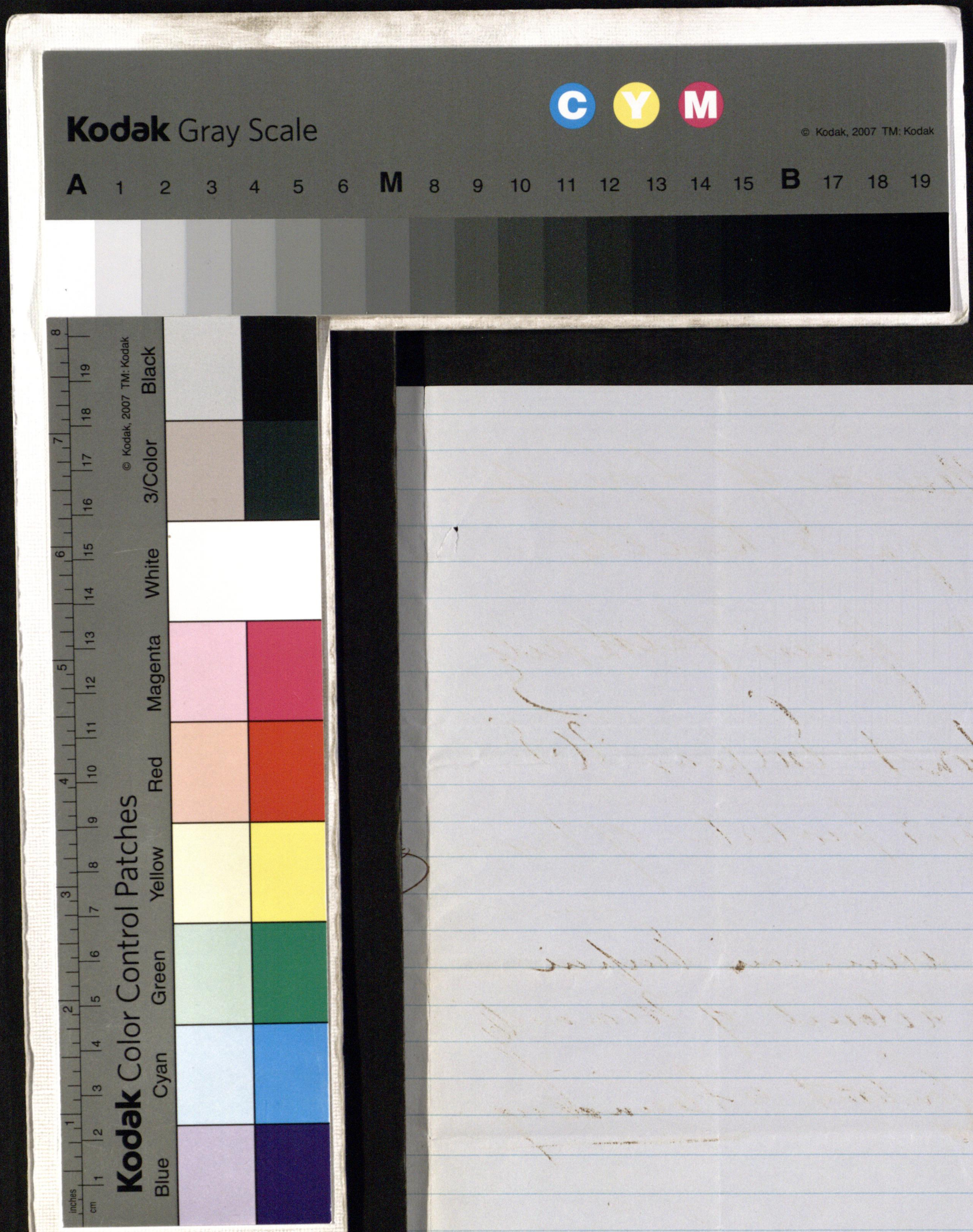
Green Yellow Red Magenta White

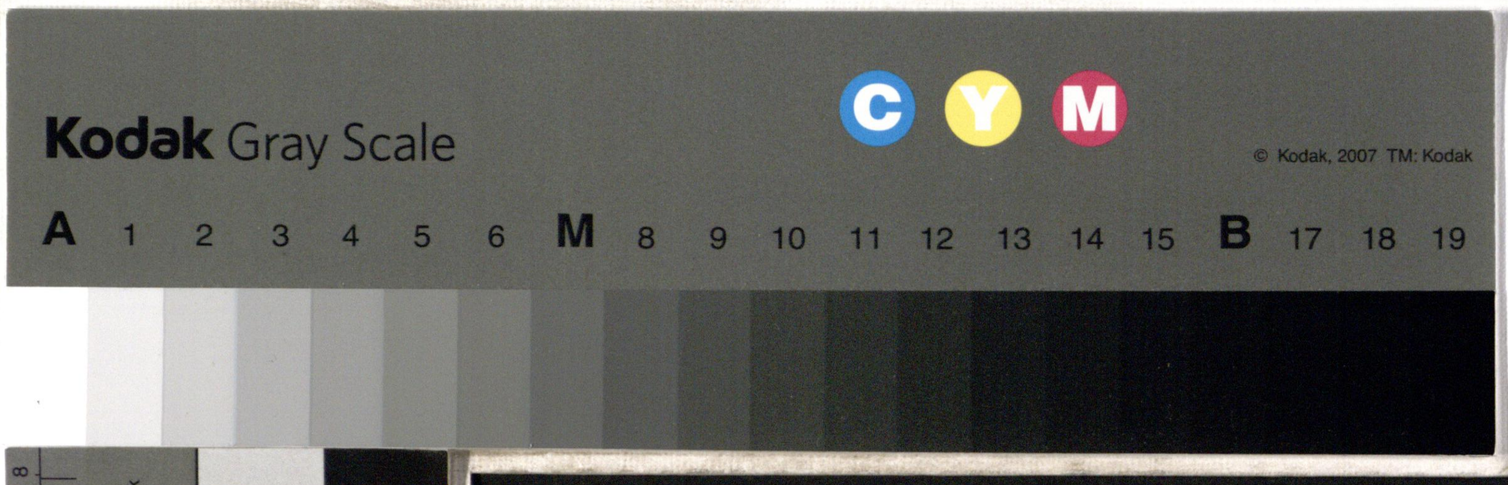
Blue Cyan

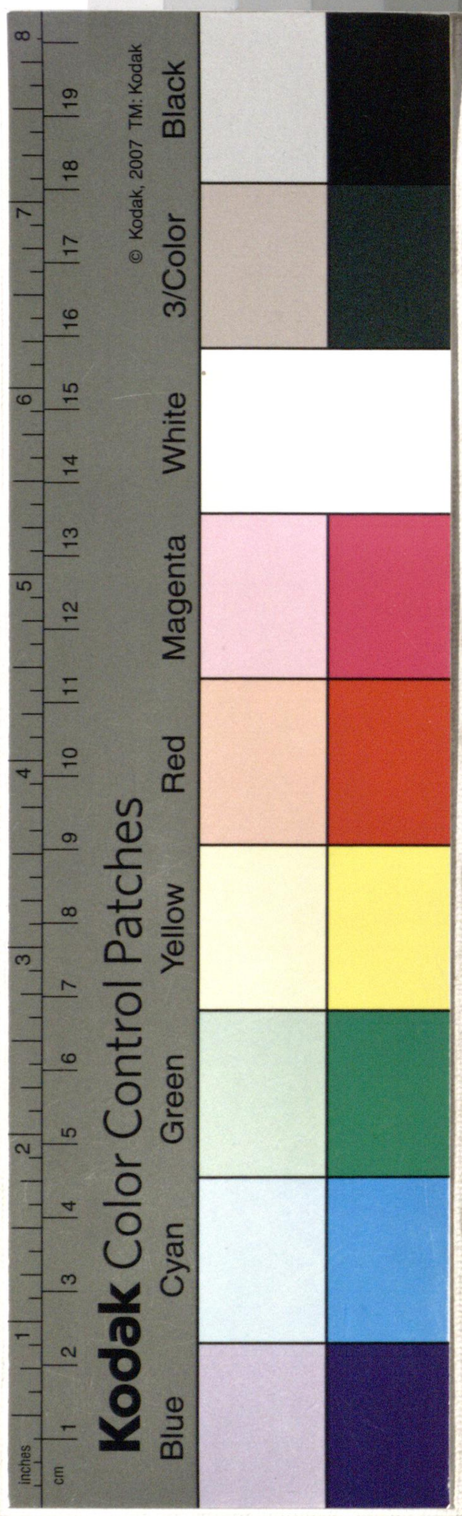
inches cm

Dolphis Yuncoff & people
are in good health
Iam Yours faithfully
Nicholas Emperor W.S.
and protector of Imperio

The armies Empire
and the Interest of Humanity
in this Continent is flourishing


Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Black
3/Color
Kodak Color Control Patches
Green
Yellow
Red
Magenta
White
Blue
Cyan
inches
cm



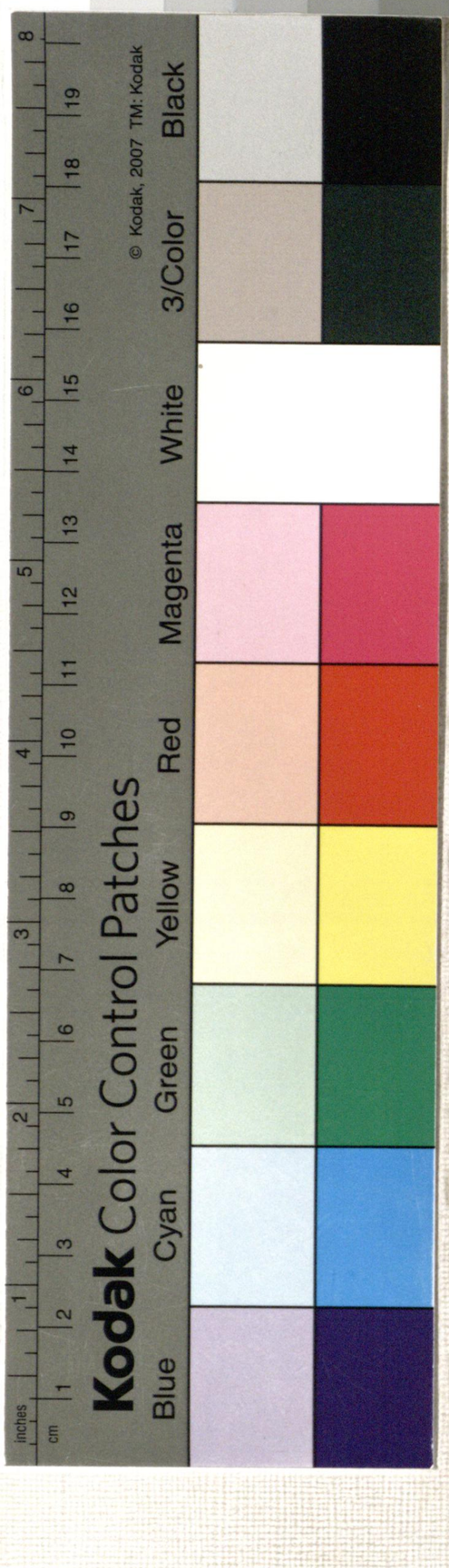


38

Zum Unterricht
Papiere f
Kandidaten V.

17.A7.

Inserat
"Empfehlen Kartons" 7.A7.



START

EDMUND H. HART
ABSTRACTS AND CERTIFICATES OF TITLE
HONOLULU, H. I.

TO THE PRESIDENT AND

CABINET OF THE REPUBLIC OF HAWAII.

GENTLEMEN:-

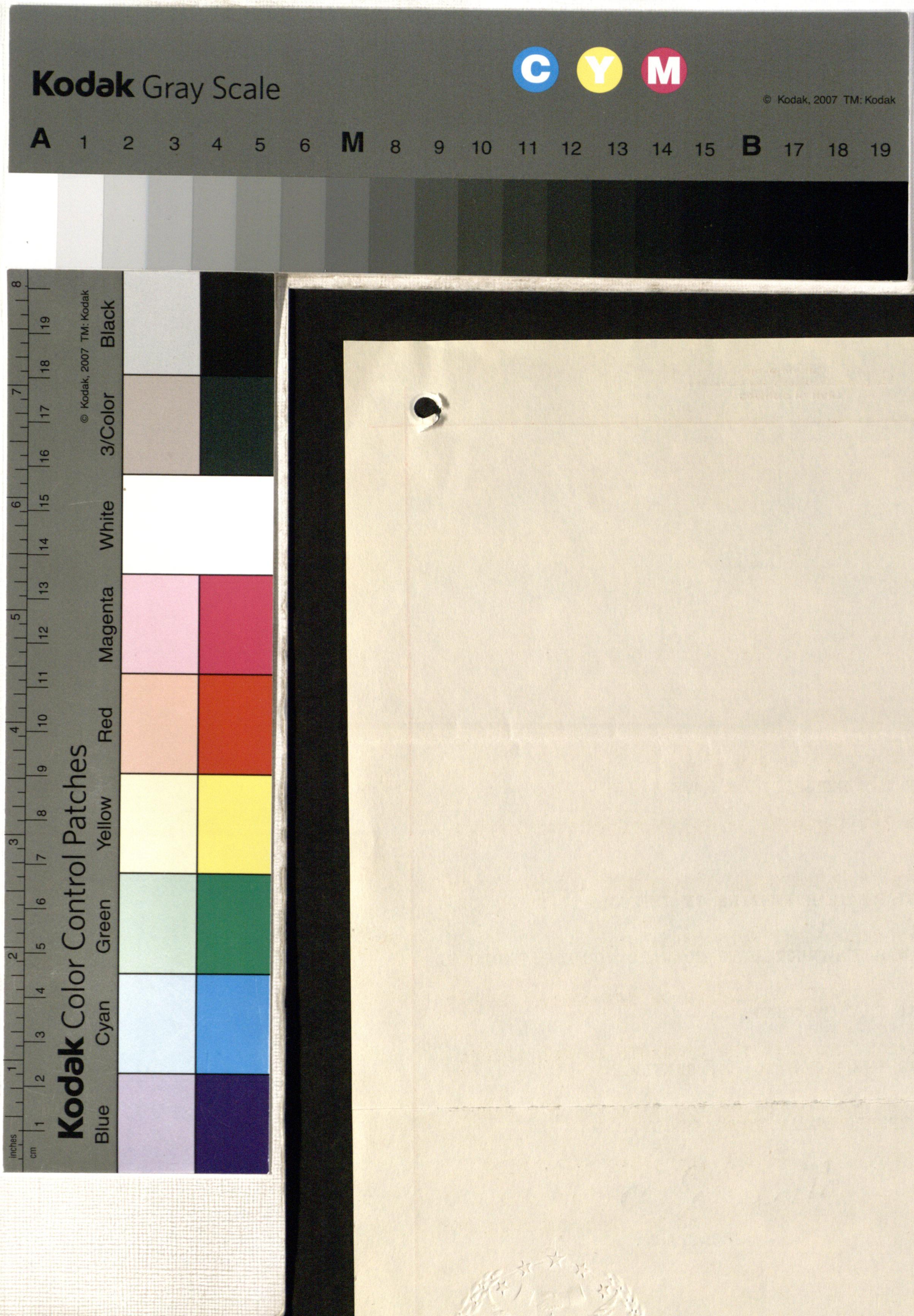
AT THE LAST REGULAR MEETING OF THE AMERICAN LEAGUE HELD ON MARCH FIRST, I WAS INSTRUCTED TO FORWARD YOU THE ENCLOSED "RESOLUTIONS" ADOPTED AT THAT MEETING.

I HAVE THE HONOR TO BE, GENTLEMEN,

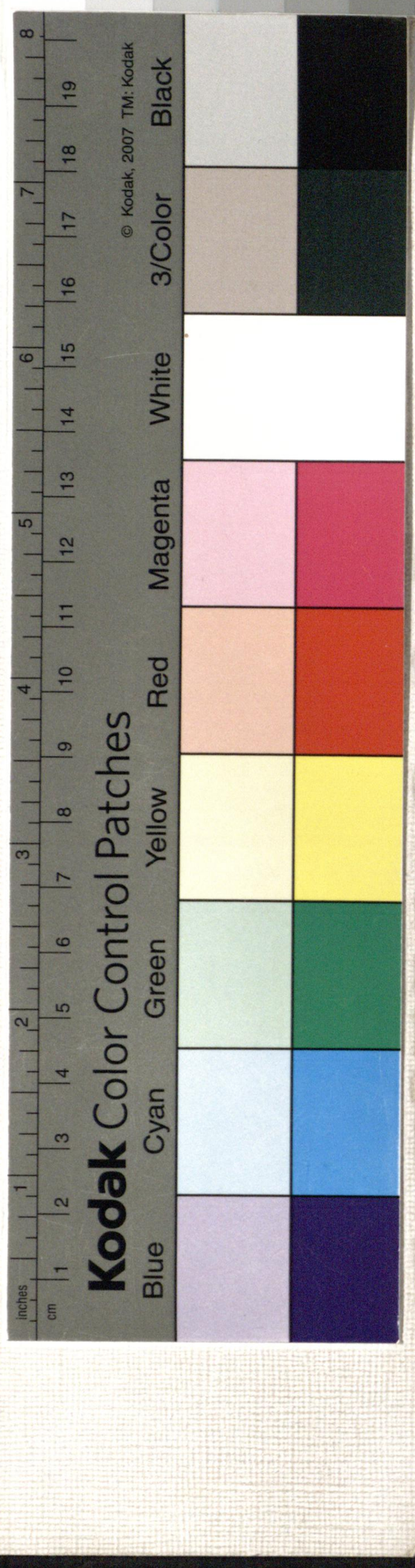
RESPECTFULLY YOURS TRULY,

Theo. P. Severin

SECRETARY.


Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
Kodak Color Control Patches
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm

Kodak Gray Scale
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
© Kodak, 2007 TM: Kodak



EDMUND H. HART
ABSTRACTS AND CERTIFICATES OF TITLE
HONOLULU, H. I.

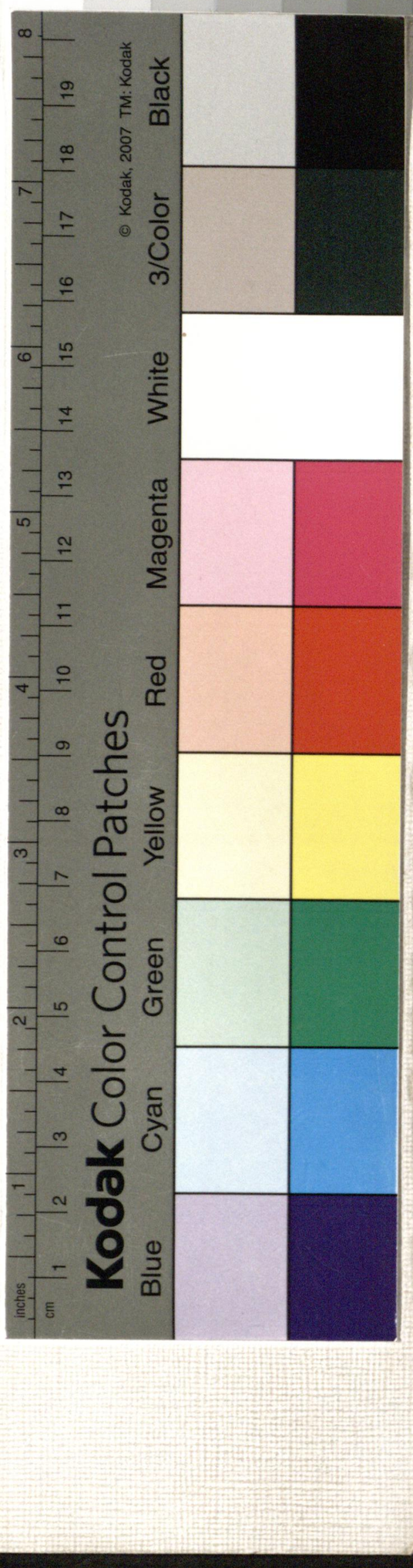
-R E S O L U T I O N-

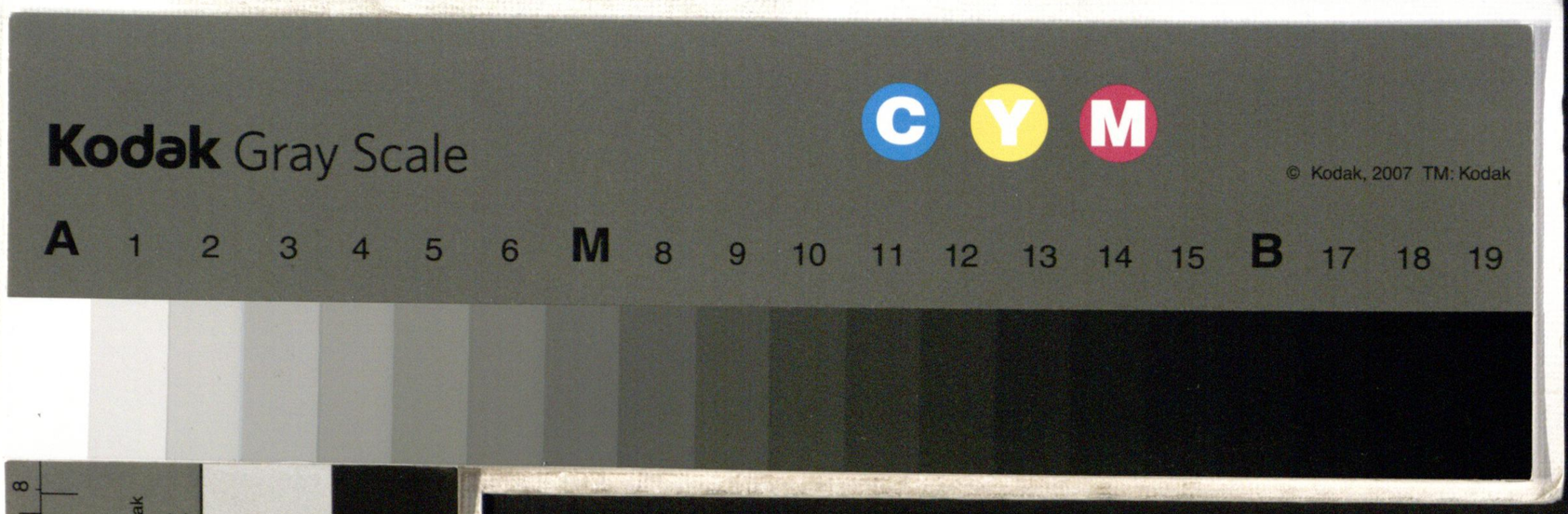
W H E R E A S: THERE ARE EMPLOYED AT THE PRESENT TIME IN THE VARIOUS DEPARTMENTS OF THIS GOVERNMENT, PEOPLE WHO ARE NOT CITIZENS ON ACCOUNT OF THEIR SHORT RESIDENCE HERE; AND

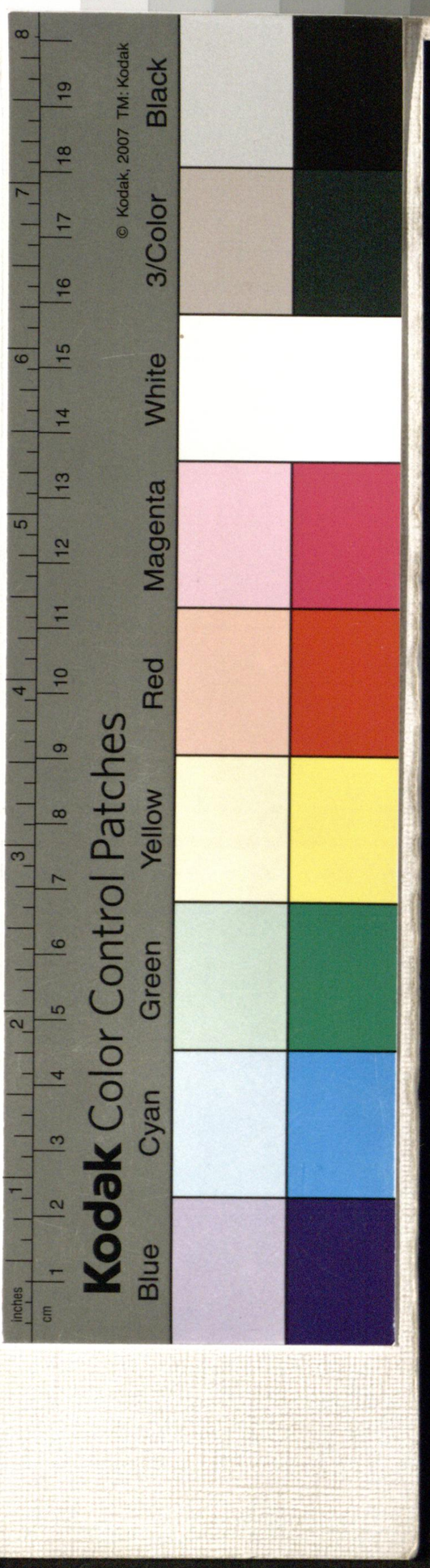
W H E R E A S: BELIEVING THAT THE RIGHTS OF THE BALLOT BELONG TO ONLY BONA-FIDE CITIZENS, AND THAT THE STRENGTH OF THE GOVERNMENT IS JEOPARDIZED BY THE EMPLOYMENT OF NON CITIZENS WHO CANNOT EXERCISE THE RIGHTS OF SUFFRAGE, AND WHO ARE GIVEN PREFERENCE IN THE MATTER OF EMPLOYMENT AS AGAINST THOSE WHO ARE CITIZENS AND VOTERS:

T H E R E F O R E B E I T R E S O L V E D: THAT WE THE AMERICAN LEAGUE PROTEST AGAINST THE EMPLOYMENT OF PERSONS WHO ARE NOT CITIZENS OR VOTERS OF THIS REPUBLIC.

Kodak Gray Scale
C
Y
M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19


Kodak Color Control Patches
Blue
Cyan
Green
Yellow
Red
Magenta
White
3/Color
Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm


Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19


Kodak Color Control Patches
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Black
3/Color
White
Magenta
Red
Yellow
Green
Cyan
Blue
inches
cm

39

No date

39

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

-R E S O L U T I O N-

-O F-

-THE AMERICAN LEAGUE-

-I N R E-

-EMPLOYMENT OF NON-CITIZENS AND

-NON-VOTERS BY THE GOVERNMENT.-

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

END

Memorandum:— Mr. Cootes Proposals

— Inter Island Cables. —

Mr Audley Coote has made the following propositions on this subject:—

1) To lay down for the Government a cable from a point at or near Kawaihae Bay Hawaii to Lahaina & thence to a point, on Oahu near Honolulu for £425.000, (now £340.000)

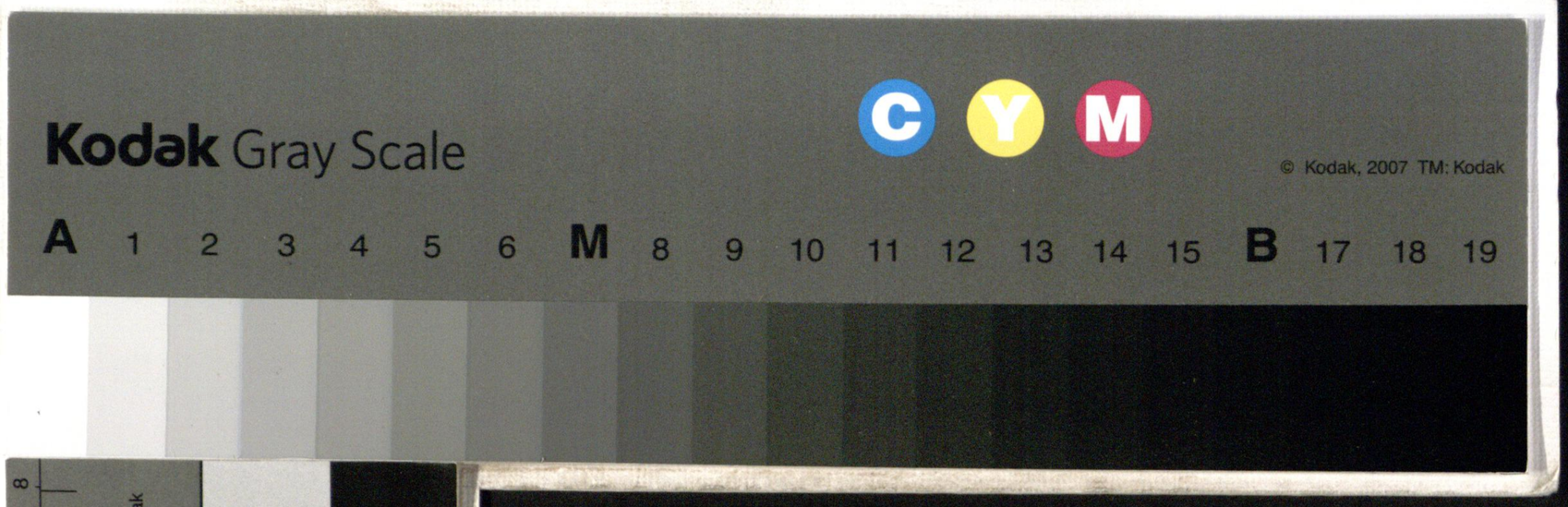
or:

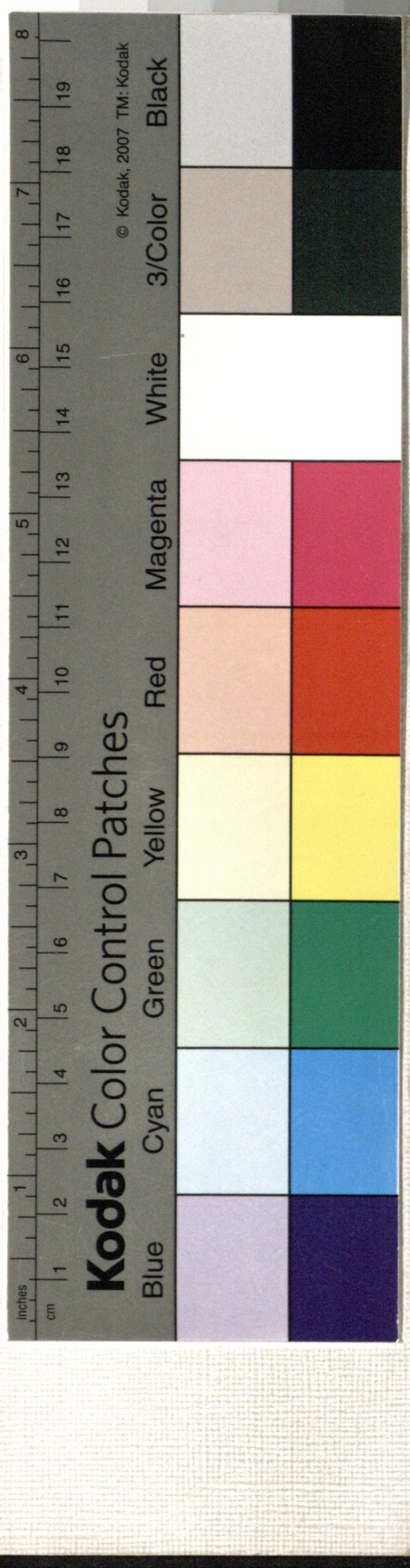
To lay down the above and a line from a point near Honolulu to a point at or near "Waimea Bay" Kauai for £575.000 (now £450.000)

These prices refer to the cables only — the land lines and station buildings on shore to be supplied by the Govt independently also the "instruments batteries and electrical appurtenances" which Mr Coote estimates to cost a further sum of £10,000.

2) The work will be undertaken by Mr Coote and his associates on their own account if the Government will guarantee for 25 years a return of 9% (now 7 per cent) for their money which will be for the shorter line taken to be £450.000 (now £360,000)

and


Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

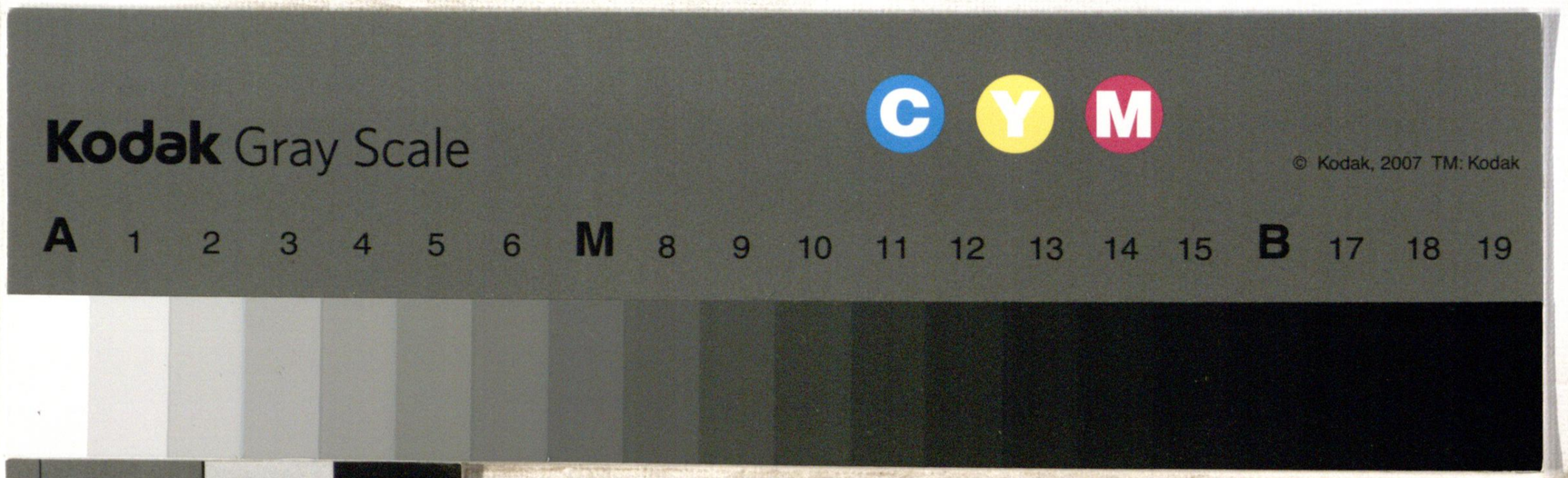

Kodak Color Control Patches
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black
inches
cm

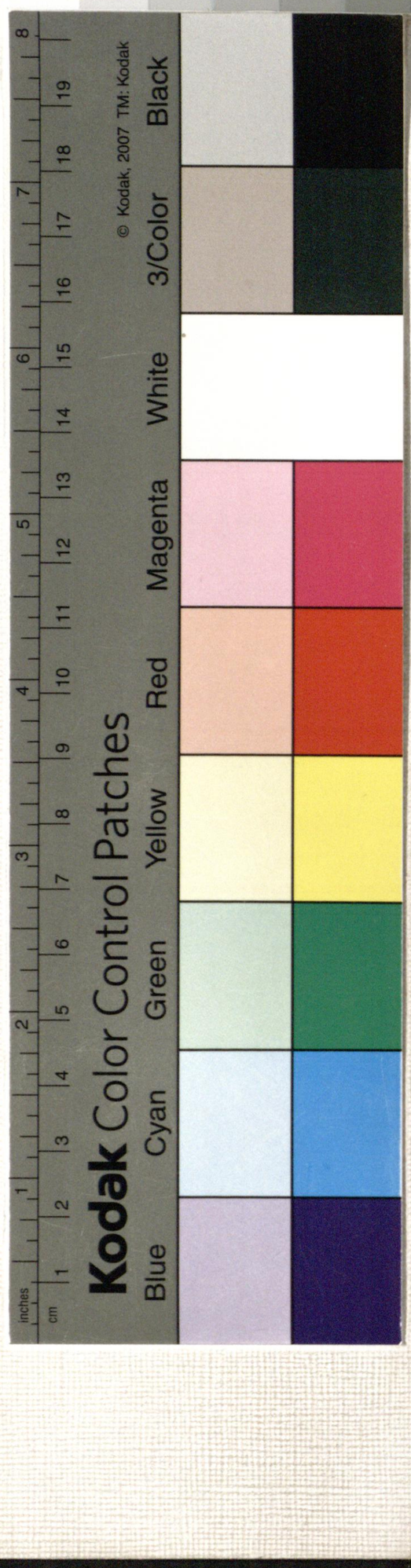
and on the scheme which includes Kauai
$ 600.000 (now $ 480.000); the interest to commence from the date that the money is paid up on their shares by those joining in their undertaking. In this case the Government is to have the right to buy the cables on 12 months notice on terms to be set forth in the contract. The Government to half the nett profits above the guarantee, if any

At the reduced terms named by Mr Coote in his letter of 6th Nov 1883 the annual liability under the guarantee system will be for the full set of cables $ 33.600, to be reduced by the amount of nett profits made by the Company

— Trans-Pacific Cable —

In return for an exclusive concession for twenty one years Mr Coote and his associates will lay a cable from San Francisco via the Hawaiian Islands, Fiji, and New Caledonia to Queensland within five years, the work to be commenced within three years. This proposal is "subject to the concurrence of the other Governments interested"


Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19


Kodak Color Control Patches
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black
inches
cm

The proposals for ocean and inter-island telegraphic communication to be laid before the Committee are made by the "Australasian Cable Syndicate" who are represented by Captain Audley Coote of Hobart, Tasmania. Captain Coote is well known as having been connected with many similar enterprises, and was himself ~~with the New Zealand~~ with the Government of New Zealand the contractor, for laying the cable between that country and Australia.

The Australasian Cable Syndicate includes among its active members the Duke of Manchester, Sir Julius Vogel (late prime Minister of New Zealand) Sir Charles Bright, (the eminent Electrician) Mr John Muirhead (Managing Director of Latimer Clarke Muirhead & Co Limited a company Eminent in the Electrical manufacturing business and other well known men whose practical ability is combined with large ~~financial~~ command of financial resources.

An absolute concession is asked for subject to forfeiture if at least one third of the cable be not laid in two years and the whole completed within two and a half years

The ~~Company~~ Syndicate want a subsidy

from the various countries interested which will guarantee them a return of about seven per cent on their outlay. They propose that the amount to be paid shall be a fixed annual sum, but that one quarter of the net profits of the line be returned to the Government paying the subsidy — this to be increased to three eighths of the net profits after the cable has been duplicated at the expense of a reserve fund to which one half the annual net profits are to be paid. Thus the maximum subsidy will only be required in the event of no profit at all being made, and if there be a loss on the working of the cable, the Syndicate will have to meet it. The maximum contribution asked from this country is £45,000 per annum.

For connecting Honolulu with the other islands a further subsidy of £20,000 per annum is asked, subject to reduction out of profits as in the case of the ocean cable.

The rates proposed to be charged for messages are for the ocean cable (either to San Francisco or to Australia) 5/6 d. by or say about 3½ cents. per word, and for inter-island telegrams

two pence ⅌ say fourcents) per word. Government
and Press messages to be taken at half these rates

No date

Enclosure with No 40

Secretary J. S. Webb's

Memorandum in

regard to the proposals

for Ocean and Inter-

Island Telegraphic

communication.

END

Order of Wanchaincha 1.

1	To the Emperor	the Grand Cross. Cordon & Collar.	
2	H. I. H. Prince Arisugawa	(Heir Apparent	Grand Cross.
3	H. I. H. Prince Higashi Fushimi.		
4	H. I. H. Prince Fushimi		
5	H. I. H Prince Mikashirakawa		

Order of Wakakusa. 1.

1	Ex Daimio	Hachisuka	Grand Officer
2	"	Junii Date.	
3	"	Hijikata.	

1	Nagawa (chief)	Ministers of Imp. Palace.	Knight Commanders.	
2	Marioka (vice)			
3	Ishibashi	Secy & Interpreters Foreign Office.		
4	Sakai			
5	Nagasaki			
6	Sannomiya			
7.	Aubeshima	Vice officer decoration Bureau.		

1	Lieut. Isobayashi	Aide decamp to H.I.H. Higashifushimi-nomiya.	Companions
2	R H Irwin		

Kodak Gray Scale

© Kodak, 2007 TM: Kodak

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

Nodate

41

List of Japanese Officials decorated with the Orders of Kamehameha, Kalakaua

42

Exchange of Decorations with the Siamese Government.

Order of Kamehameha I.

Grand Cross.

1. His Majesty Somdetch Phra Paramindr Maha Chulalonkorn - Phra Chula Chom Klao

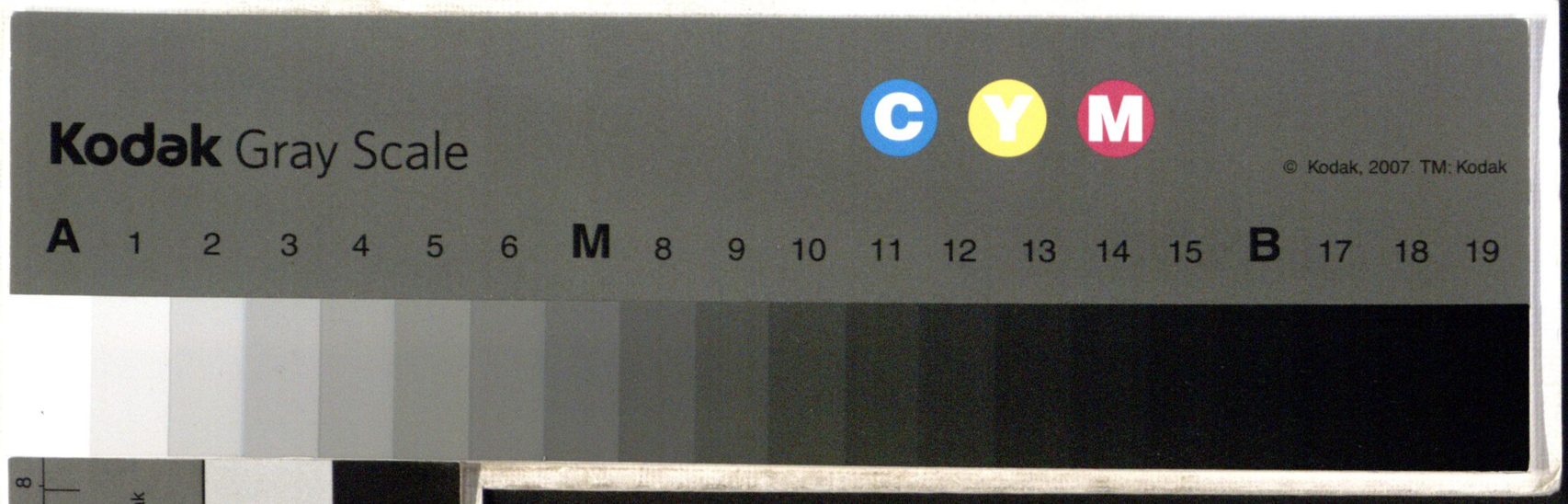
Order of Kalakaua.

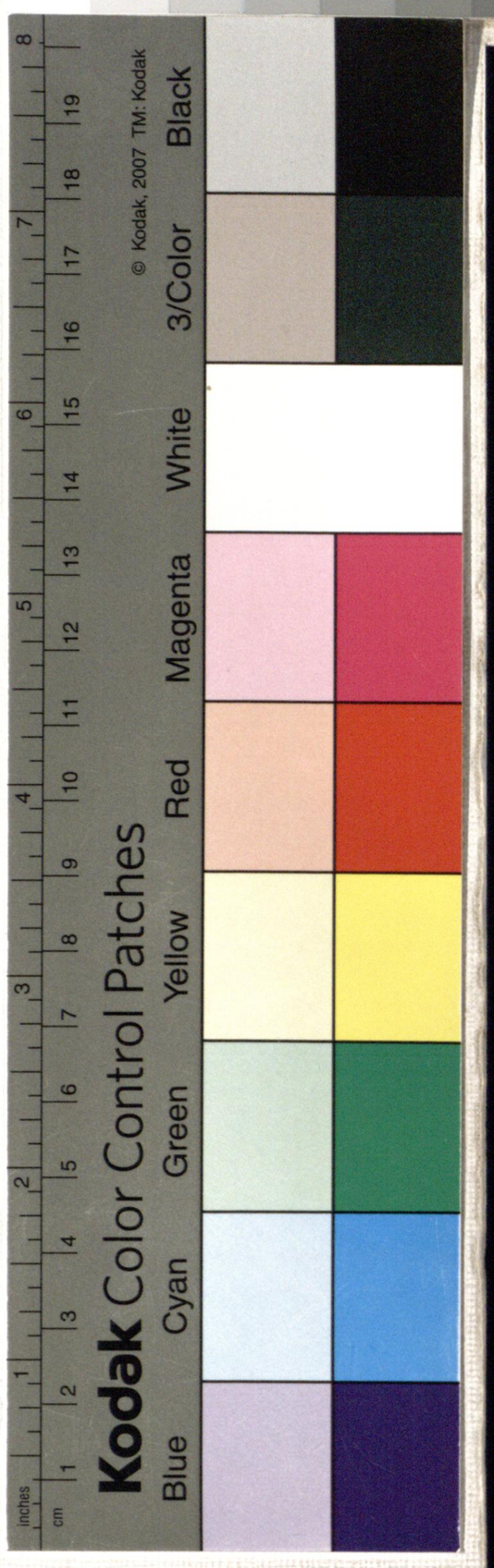
Grand Cross.

1. His Royal Highness Somdetch Kroon Ma Phar Bumrup Parrapuck
2. His Royal Highness Somdetch Chow Fa Thamurangsi Surungurongse
3. His Royal Highness Kroom Ma Mun Charrumpon Poonswat.
4. His Royal Highness Kroom Phar Rashwang Bowau.

Grand Officers.

1. H.R.H. Kroom Mamem Pechit Prechankow.
2. H.R.H. Kroom Mamem Ardelson Audomdetch.
3. H.R.H. Phar Ong Chow Thawan Authiwangse
4. H.R.H. Phar Ong Chow Aiswarakomau
5. H.R.H. Kroom Mamem Bhutha Rase





Order of Kalakaua

Grand Officer

6 √ His Excellency Chow Phya Surawongse Way Waddhn.

Knight Commanders

1 √ His Highness Mon Chow Prisdang.

2 √ " " Mon Chow Cheek.

3 √ His Excellency Phaya Phi Phat.

4 √ " " Praya Phi Phat Kosa.

5 √ " "

W. Hunt & F. A.

Knight Companions

1. √ Phra Sithuma Sen

2 √ Cha Muau Sura-rit

3. √ Nai-Phra Chon.

4 √ Hartz Halss (Haw. Act. Consul.)

Order of Kalakaua

Maharaja of Johore and his Uncle to be Grand Cross (2)

Grand Officer

Honghong

1. Sir John Pope Hennessy.

Knight Companion

Hongkong.

1. Wm Keswick.

Shanghae.

2. J. J. Keswick.

Singapore

3. Henry Herwig.

1 Grand Cross Order of Kamehameha I
6 Grand Cross " Kalakaua
7 Grand Officers " "
5 Knight Commanders " "
7 Knight Companions " "

No date

42

Exchange of decorations
with the Siamese Govt.

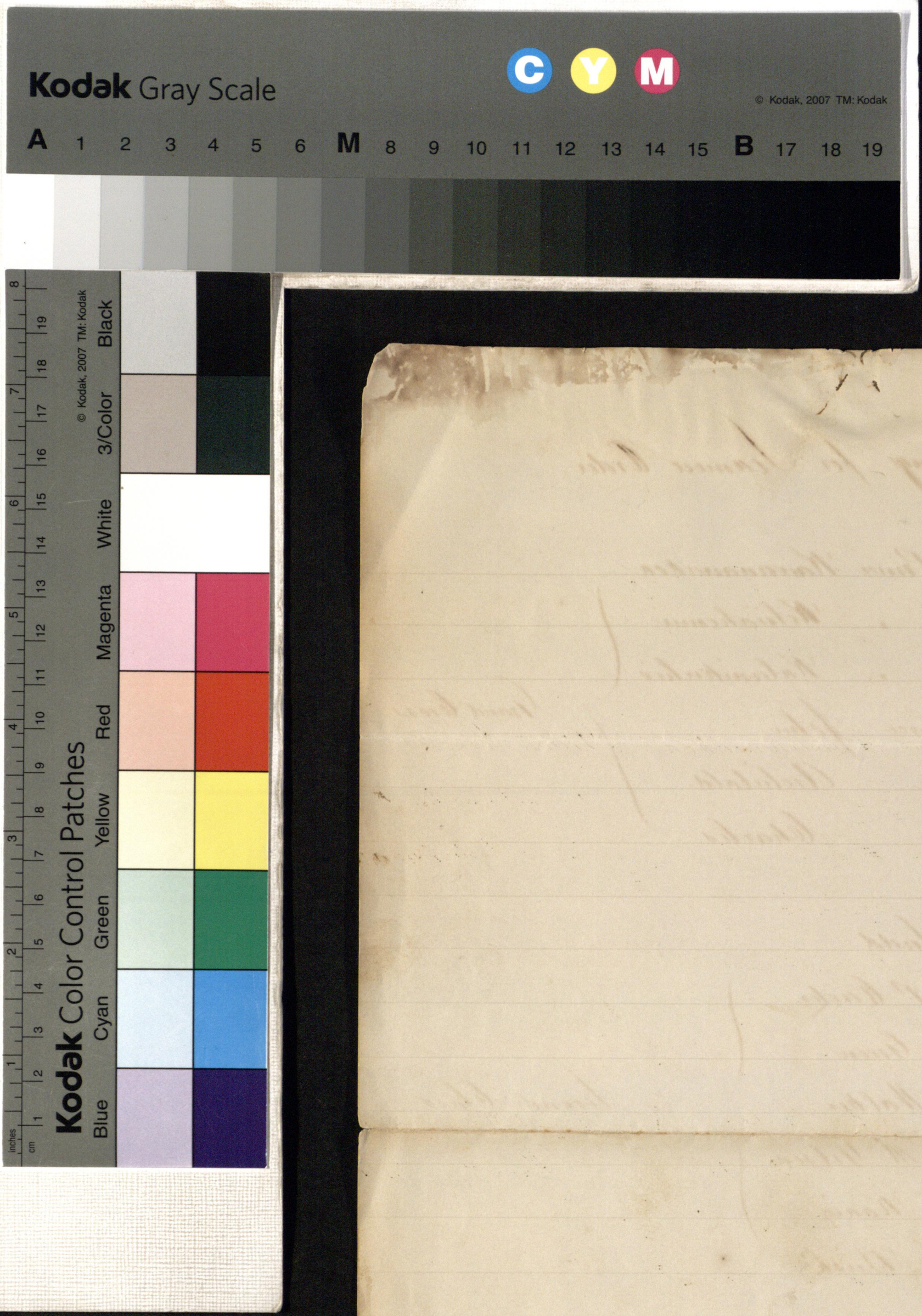
List of names

42

Exchange for Seamens Order.

His Royal Highness	Prince	Kawanakoa	Grand Cross.
"	"	Keliiahonui	
"	"	Kalanikuhio	
His Highness	Prince	John	
"	"	Archibald	
"	"	Charles	
Honorable	A F	Judd	Second Class.
"		H. A. P. Carter	
"		W. L. Green	
"		J. S. Walker	
His Excellency		W. M. Gibson	
"		S. K. Kaai	
"		J. E. Bush	
His Excellency		E. Preston	Third Class.
Honorable		J. M. Kapena	
Colonel		W. F. Allen	
"		C. P. Iaukea	
"		J. A. Boyd	
"		G. W. Macfarlane	
Major		A. L. Kinimaka	
W. C. Whitney	Esq		South Class.

In exchange for 19 orders


Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Black
3/Color
Kodak Color Control Patches
Yellow
Red
Magenta
White
Blue
Cyan
Green
inches
cm

To G. P. Judd.

43

This is my thought about the last clause. It would perhaps be provoking ~~of~~ tion if we disclaimed any wish of negotiating a treaty. as follows perhaps — We have sent Commissioners to France. to beseech the King for a new treaty between us & France. That is my thought which has just sprung up.

Kamehameha III

START

43

King to G. P. Judd.

The Kings note
to me Judd

F. O.
Nodale

1842 -
when French corvette
"Embuscade" arrived
with demands upon
King? a.p.s. (Libr

What to say
about treating
with Captain
Nicolet

Kodak Gray Scale
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Kodak Color Control Patches
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm

Kuaana, Sept. 3. 1842

E Kamehameha III

ke olelo-mai nei o Kauelua-ki

iáu ke-mau la kau mona

aina o S. H. K. ma Koolau

Elua-maia

Kailua — 40 Ia Oopu 80. Poi 2.

Kaneohe. 1 Poi oia maiau au

a Kauelua-ki iaui mai nei

anáu e hai aku iá oe

aia nona ia Kauelua-ki au ma

Honui iki a mamua pau

Benjamin Adams Esqr.

E G. P. Judd

Eia kou manao
no ka Pauku ma
hope loa he mea
i hoaka Paha iko
na maka ka poole
maoli ana aku oka
kou ika makemake
olelo ka kuikahi
Pene ia Paha, ua
poouna aku makou
i Farani i mailuna ena
na haaaku i ke Ii aikai
Kahi kou inoaina ana
kou me Alalani, oia kou manao la iku
pu waiea nei

Na Kamehameha III

Ua poouna aku
makou i Farani i
mau Luna e noi
haaha aku i ke
Ii i kuikahi kou
inoaina a ~~ko~~ makou
me Farani.

END

Translation of a Letter from the Governess of Kauai.

44 44

This communication states what I have been doing in connexion with the French Priest and his followers: what I explained to them in matters relating to the meaning of our Law, and the right way of God: and what the French priest ~~did~~ his followers did to hinder me. Because I have heard what are the false words which he has spoken concerning me, therefore I write these words concerning our conversation.

This is the cause of the difficulty, according to the declaration of the Tax officer to me, viz, Mr. Johnson the schoolteacher at Hanalei had made a contract with Kanakaki to furnish a quantity of grass for a house of his, ~~When the bar~~ during certain days of the King's work. When the bargain was completed, Kanakaki returned to Moloaa, and gave out word to the people of his district, that they were to carry grass to Hanalei for Mr Johnson's house.

At that time the French priest heard what was to be the work, and he said to his ~~disciples~~ followers, "You cannot go to do the work for that teacher, for it is public work." When the ~~disciples~~ heard this word of their teacher, then they refused to do the work which Kanakaki had bidden them to do. Kanakaki insisted earnestly that they should go and do it, but they utterly refused, and did no go at all to do the work for that teacher, as they said it was public work. The officer seeing the fruitlessness of this business, appealed to me at Hanalei. I said to the officer, I can't investigate this business here by halves: my thought is that you return to your district, and collect all the people together at Moloaa, and I will go there to investigate and settle the difficulty. On Friday the 4th of Nov. we sailed and landed at Moloaa, and found the people assembled to hear the talk. Then the officer came after me to go and talk with the people. When we had arrived, the officer stood up, and I said to him, Do you explain to us the circumstances of your difficulty, that we may all hear.

Then the officer read his words which he had written in a book. He made known what he had been doing with the followers of the Frenchman, and also with their priest. Kanakaki had not finished his reading, when the priest suddenly contradicted the

words which Kanakaki had read; these are his words;
"Kanakaki, you are exceedingly false, you have lied egregiously, we did no such thing." Three times he called out with a harsh voice, and the talk was near to being broken up by the confusion. And because of the great noise made by that foreign teacher, I bade him be quiet. "You! do you keep still, this is not your ~~business~~, this is the officer's business."

Then I enquired of Kanakaki, "Where are those persons of whom you have spoken in the writing? He said; "They are here in the midst." Then I called, "Let those persons stand up." But they did not rise. Then Kanakaki called to them, "Let the female followers of the Frenchmen arise." Twice he called, but no one arose.

Then the French teacher called to his disciples, "Let the Christians stand up." Then quickly arose one of his disciples, a man by name Onionio, and called out, "Let my wife stand up;" and she stood up. The French teacher called again, and all the female disciples arose. The officer again stilled the tumult of the people, when it became quiet.

Then the officer read the remainder of what he had written. When he had finished what he had to say, I listened quietly to what they had done by way of hindering the officer in his work. Then I asked those women, By what law do you oppose the words of the officer? To which one of the women, Keaka her name, replied, "By the law."

I said, "Read the law." She opened the Book of the Law, and read one section on page 34. When she had finished reading, I said to the woman, Your reading of the Law is clear and correct, and as you seem to well understand the words of the law, tell me why you refused compliance with the words of the officer, who required you to do the work of the landlord?

The woman replied, "We adhere to the words of the law for the benefit of rulers and people." I said again, "If you do according to the words of the law, that is right. But as the officer saw that you did not do that which is right, he therefore sentenced you to work for the landlord, according to the words of that law which you have just read."

The woman replied, "We do not refuse the work of the landlord, but of the officer." I answered, "If you had done the work of the

landlord, the officer would not have sentenced you to work. But
when the officer saw that you did it not, then he sentenced
you, according to the words of the law. Therefore you are an
opposer of the law. To this the woman assented, Yes. Then I
spake to the people standing near, "You hear this woman that
she is an opposer of the law!" I then asked her again, Are you
indeed an opposer of the law? She said again, Yes.

Then I told some policemen (to take charge) of the woman,
and set her on one side.

While I was talking with the women, the French teacher
continually interrupted me with his angry talk, and with
calling out to his disciples, thus, "Don't be afraid of the chief,
but speak out!" His words were frequent, and produced great
disturbance among the people. I perceived the fruit-
lessness of my endeavors to speak, and therefore reproved
him saying, "Do you keep still, this is not your business, it
is my business, and I am to do it. In your business you can
speak; don't interfere with mine."

But he would not be quiet; very much did he continue
to talk. Therefore I asked him again, Are you an officer
of the law? He answered, "I am not an officer of the Law."
I said, Yes, you are not an officer of the law, but you use
words as if you were one. Then I said to those standing by,
I thought he was only to talk, but his is verily crimination!
Then I ordered certain persons to go and quietly lead him to
his house. Then two men went to him, one of whom was named
Kapinai. He said, "Come, we'll go to your house. Stop there, and
don't say another word to the chief." But he clung back to
his seat, and then a great commotion ensued among the
people on every side.

Great was the uproar and disturbance during the time of
my talk. On account of this disturbance, certain persons
went to retain and still him. But because he would not
be quiet, I turned to the people, and ordered them to be quiet.

Then I spake to the people my thought. Where are ye,
ye common people? Listen to what I have to say. I declare
to you that I came here to put in order the Law of your king,
and to make peace, according to the good old way of my pred-
ecessor. That good way I here declare unto you, for the

good way of the Lord has long been with you, though I am but one recently among you.

That same good way I there again repeat to you, the good way of the Lord. If the good way of the Lord be regarded by you, so will also the good way of the Law of our King.

While I was speaking to the people about God, as was the good custom of my predecessor, this same teacher again burst forth with a loud and strong voice, and with great anger to me. These were his words, "O Chief! Chief! This is not your business, it is mine, the priests' business. Your business is concerning the Law." At this word, there was again a great uproar. Then Nacole went up to him and said, Brother, can you not be quiet till the chief has done speaking, and then if you have any thing to say, you can say it in the house? But he did not regard.

Then Keahonui spoke, Do you be quiet, and not interrupt with tumult the talk of the chief. He replied again, "I can't be quiet, the chief has borne hard upon me. He again insisted upon his being quiet, and then he sat still.

When the people were quieted, I again addressed them concerning the law, and the security enjoyed in observing the law of God, and also concerning the schools. I reminded the teachers to be strong in the instruction of their pupils. I also enjoined upon parents the duty to take good care of their children, to send them to school, and to assist in the support of their teachers. I also added many other things not here written. When I had finished, Keahonui pursued the same strain of remarks in his address. When he had finished, then Kaahoa closed with a prayer to God, and we returned to the house with heavy hearts on account of what had been done.

The above is an account of our transactions with the French disciples together with their priest, altho the whole of what was done is not included.

(signed) Kekauonohi.

Cette communication fait voir ce que j'ai fait à-l'egard des prêtres français et ses disciples; ce que je les ai expliqué dans des matières concernant la loi et la propre maniere de se conduire envers Dieu; et ce que le prêtre français et ses disciples ont fait à m'opposer.

Parceque j'ai entendu les mots qu'il a parlé à faux de moi; J'écris, donc, ces mots, touchant notre conversation. — Voici la cause de la dispute, Suivant la déclaration de l'officier des impôts: à savoir: M. Johnson le maitre-d'ecole à Hanalei avait fait un contrat avec Kanakaki qu'il lui fournît une quantité d'herbe pour bâtir une maison de la Sienne, pendant certains jours qu'il fallait qu'on travaillât pour le Roi.

Le contrat étant conclu, Kanakaki revint à Moloaa et annonça aux gens-là de Son district, qu'ils devraient apporter de l'herbe à Hanalei pour la maison de Mr. Johnson. Alors, le Prêtre français entendut dire ce qu'on devait faire, et dit à ses disciples, "Vous ne pouvez pas travailler pour ce Maitre-là parceque ce sont des travaux publiques."

Lorsque les disciples reçurent cette parole de leur professeur, ils refusèrent de faire ce que Kanakaki eut ordonné. Kanakaki insista fortement qu'ils le fissent, mais on s'y opposa et on ne se mit pas au travail de ce Maitre, disant que c'était une oeuvre publique. L'officier découvrant l'inutilité de ce procédé, s'adressa à moi à Hanalei. Je lui dit, "Je ne puis pas examiner l'affaire ici à moitiés. Je veut que vous revéniez à votre district et que vous assembliez tout le peuple à Moloaa et j'y irai rechercher et regler les troubles. Le Vendredi 4 de Novembre, nous fimes voile et nous débarquâmes à Moloaa; le peuple s'y presenta pour la recherche. L'officier m'appela pour aller parler au peuple. Lorsque nous

Etions arrivés, l'officier se tenait débout; Je lui parlai
en disant "Nous expliquez-vous les détails de votre em-
barras, afin que nous l'entendions tous. Alors, l'offi-
cier lisant ce qu'il eut écrit, nous fit savoir ce qu'il
avait fait concernant les disciples du Français et
avec leur prêtre; aussi; Avant que Kanakahi avait
conclu, le prêtre contredit subitement ce qu'il avait
lu; voici son discours, "Kanakahi, vous êtes extrême-
ment faux, vous avez menti abominablement, nous
n'avons pas fait de telles choses." — Trois fois, il s'écria ma-
nant, tellement que l'entretien s'était presque ter-
miné par l'embarras; et à cause du grand bruit
que faisait cet instructeur étranger; Je l'ordonnai
de se calmer. "Vous! Soyez-vous tranquille, vous-même,
ce-ci n'est-pas à vous, c'est-à l'officier." Alors, Je m'en-
quéris de l'officier. "Ou sont ces gens-là dont vous
avez parlé dans votre écrit." Il répondit, "les voici
parmi nous." J'appelai, alors, "que ces personnes se
tiennent débout;" Mais ils ne se lévèrent pas."
Kanakahi les appela. "Que les femmes, disciples du
Français se levent." Il appela deux fois, mais personne
ne se leva. Le prêtre français appela à ses disciples.
"Que les chretiens se tiennent débout;" à l'instant
un de ses disciples, nommé Onionio, se leva,
qui s'écria, "que ma femme se tienne débout;" elle
le fit. Le docteur français appela de nouveau, et
toutes les femmes, disciples du prêtre, se lévèrent.
L'officier imposa de nouveau le silence et il devint
tranquille. L'officier lisait alors, le reste de ce qu'il
avait écrit; lorsqu'il eut fini ce qu'il fallait dire,
Je comprenais bien ce qu'ils avaient fait pour em-
pêcher l'officier dans son ouvrage — Je demandai
alors à ces femmes; "par quelle loi vous-opposez-vous
aux ordres de l'officier?" A laquelle, une des femmes

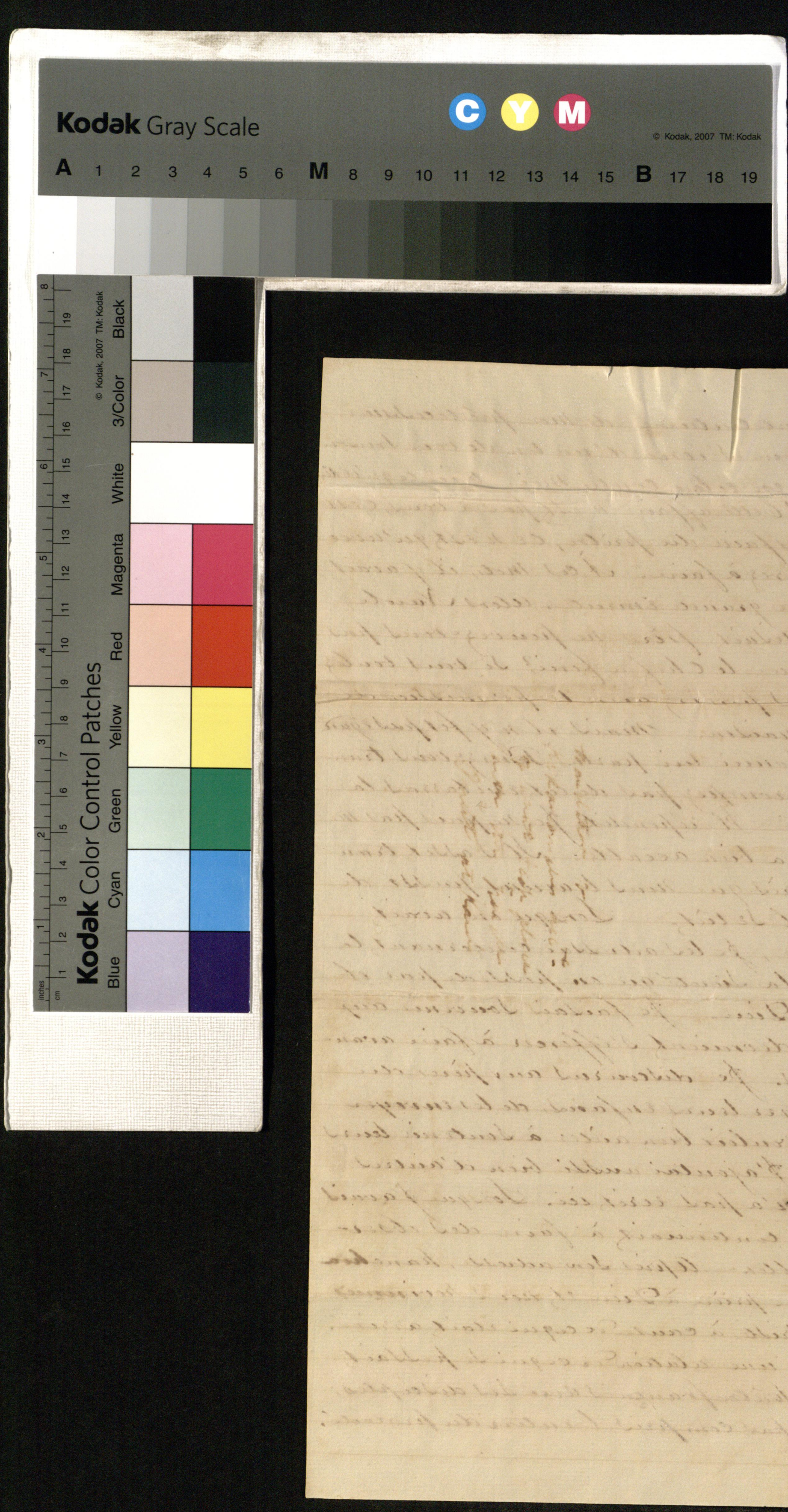
nommée Keaka, répondit, "par la loi". Je dis, "Lisez la loi." Elle ouvrit le livre de la loi et lut une section sur la page 34. En finissant, je dis à cette femme, "votre façon de lire la loi est claire et correcte et comme vous semblez de comprendre bien les mots de cette loi, dites-moi, pourquoi avez-vous réfusée de vous conformer aux ordres de l'officier, qui vous exigea de travailler pour le propriétaire." La femme répliqua, "nous adherons à la loi pour le bienfait ~~des regles, des dominateur, et obeir au peuple.~~" Je parlai encore, "Si vous vous comportez selon la loi, vous avez raison; Mais, l'officier voyant, que vous vous y preniez mal, vous a condamnées à travailler pour le propriétaire, suivant les mots de cette loi que vous venez de lire." La femme répondit "nous ne refusons pas de travailler pour le propriétaire, mais, c'est pour l'officier que nous ne voulons pas travailler. Je repliquai "Si vous aviez travaillés pour le propriétaire, l'officier ne vous aurait pas condamnés; Mais quand il découvrit que vous ne le feriez pas, ~~ce qui est juste~~ il vous a condamnées alors, selon cette loi. Vous vous êtes donc opposées à la loi? la femme y consentit en disant que oui. Je parlai alors au peuple autour de moi. Vous avez entendu cette femme, que c'est une ennemie de la loi? Je la demandai de nouveau. "Êtes-vous, en vérité, une ennemie de la loi?" Elle dit encore que oui. Je donnai des ordres à quelques gens-d'armes de saisir cette femme et de la mener à côté. Cependant que je parlais aux femmes, le professeur français m'interrompit continuellement de son discours colerique et de s'écrier à ses disciples "Nayez pas peur du chef, mais élévez la voix. Il discourait ainsi presque sans cesse et excitait beaucoup d'émeute parmi le peuple. Vû que mes efforts

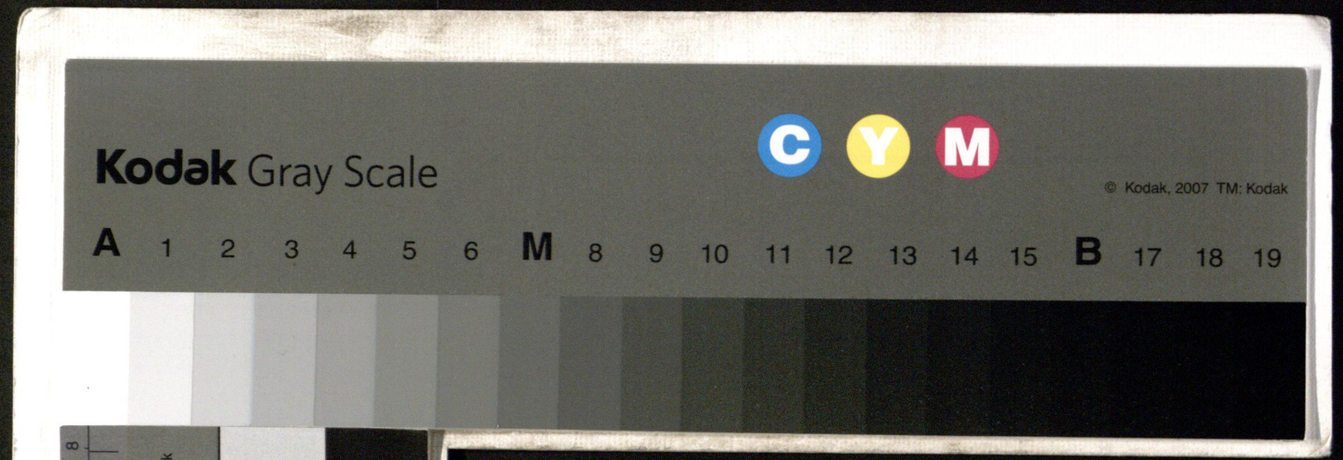
de parler furent inutiles, je le répris, en disant, "Soyez tranquille, ce-ci n'est pas à vous, c'est à moi, et il faut que je le passe." Dans votre affaire, on vous permettra de parler; ne vous melez-vous pas de la mienne."
Mais il ne cessa pas de parler; je lui démandai, donc, de nouveau "Etes-vous officier de la loi?" Il répliqua, "Je ne suis pas officier de la loi." Je remarquai, "C'est vrai vous n'êtes pas officier de la loi, mais vous parlez comme si vous l'étiez." Alors, je dis à ceux qui étaient près, "Je croyais qu'il n'avait pas à faire que de calomnier, mais vraiment, il s'est fait l'accusateur." Alors, je commandai à de certains personnes d'aller l'emmener paisiblement à sa demeure. Là-dessus, deux hommes l'approchaient; l'un nommé Kapinai dit "allons à votre maison; restez-vous-y, et ne dites pas un autre mot au chef." Mais il se coilait à sa chaise; un grand tumulte résultait de tous côtés.
L'émeute et le déreglement furent excessives, pendant que je parlais. A cause de ce tumulte, quelques individus allaient appaiser le prêtre; ne voulant pas se taire, je me tournais au peuple et les ordonnai de cesser le bruit. Je les communiquai mes pensées.
"De qui êtes-vous gens communs? Ecoutez à ce qu'il me faut vous dire." Je vous déclare que je suis venu ici pour établir la loi de notre roi, et pour faire la paix, suivant la bonne coutume ou règle ancienne de mon prédécesseur. Je vous déclare, ici, cette bonne regle vous avez connu depuis long-tems la bonne regle du Seigneur, bien que je ne suis venu que bien récemment chez vous." Cette même bonne regle, je vous le répète encore, la bonne regle du Seigneur.
Si vous gardez la bonne regle du Seigneur, de même manière, vous garderez aussi les regles et les lois de notre roi. Cependant que je parlais de Dieu au peuple

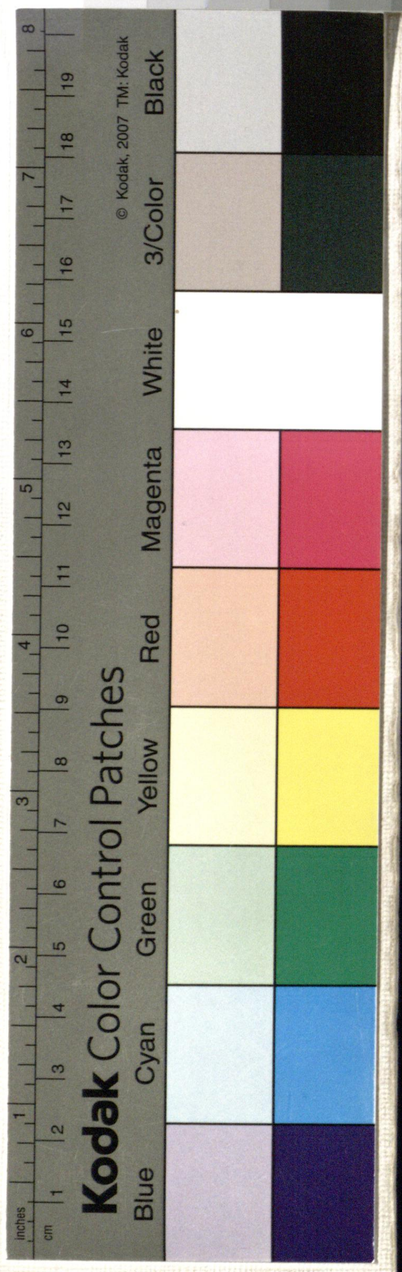
Suivant la bonne coutume de mon prédécesseur, ce même professeur s'écria d'un ton de voix brusque et violent, bien en colère contre moi. Voici ce qu'il dit. "O Chef! Chef! Cette affaire n'est pas à vous, c'est à moi, c'est l'affaire du prêtre, ce n'est qu'avec la loi que vous avez à faire." A ces mot, il y avait de nouveau une grande émeute. Alors Naole l'approcha et dit, frère ne pouvez vous pas vous taire jusque le Chef a fini? Si vous voulez parlez, alors, vous pouvez avoir la permission de parler dans la maison. Mais il n'y fit pas égard.

Alors, Keahonui lui parla, "Tenez vous tranquille et n'interrompez pas de cet embarras la parole du chef." Il répondit Je ne puis pas me taire, le Chef m'a bien accablé. Il s'assit tranquillement, après que nous l'avions pressé de nouveau qu'il se tût. Lorsqu'on avait calmé le peuple, Je les adressai concernant la loi et les écoles, la Sûreté qu'on possède par observer la loi de Dieu. Je faisais souvenir aux maitres qu'ils devraient s'efforcer à faire avancer leurs Eleves. Je discourus aux pères du devoir de proteger leurs enfans, de les envoyer aux écoles, et de vouloir bien aider à soutenir leurs instructeurs. J'ajoutai aussi bien d'autres choses qu'on n'a pas ecrit ici. Lorsque j'avais fini, Keahonui continuait à faire des observations semblables. — Après son adresse, Kanehoa conclut avec une prière à Dieu et nous revinmes à la maison bien triste à cause de ce qui était arrivé.

Le dessus, est une relation de ce qui se passait entre nous et le prêtre français avec ses disciples; bien qu'on n'a pas compris l'entier du procédé.


Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
Kodak Color Control Patches
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm


Kodak Gray Scale
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19


Kodak Color Control Patches
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black
inches
cm

He Kanaenaehi account
of what took
place with the
French Priest
at Kaui

To
Rodrie

translation of
Kekaaonaehi acct
of what took place
with the French
Priests, at Kaui

AH-6a(1997)

HAWAII STATE ARCHIVES

Not In File
when records were processed

Collection Name: F.O. & EX. - Series 401

Accession No.:

Type of Material: Document No. 45

Date(s): n.d.

Description: Unknown

Remarks: not in file 2/23/56

Note: file one copy in original location and one copy in collection file.

AH-6(1/1991)

HAWAII STATE ARCHIVES

Separation Sheet

Collection Name: F.O. & EX. - Series 401

Accession No.:

Type of Material: Document No. 46

Date(s): n.d.

Description: Agreement of the farmers and laborers for Hawaiian Islands.

Originally filed in container: 401-1-3
as part of (filing system or series) Series 401 - Numbered Documents

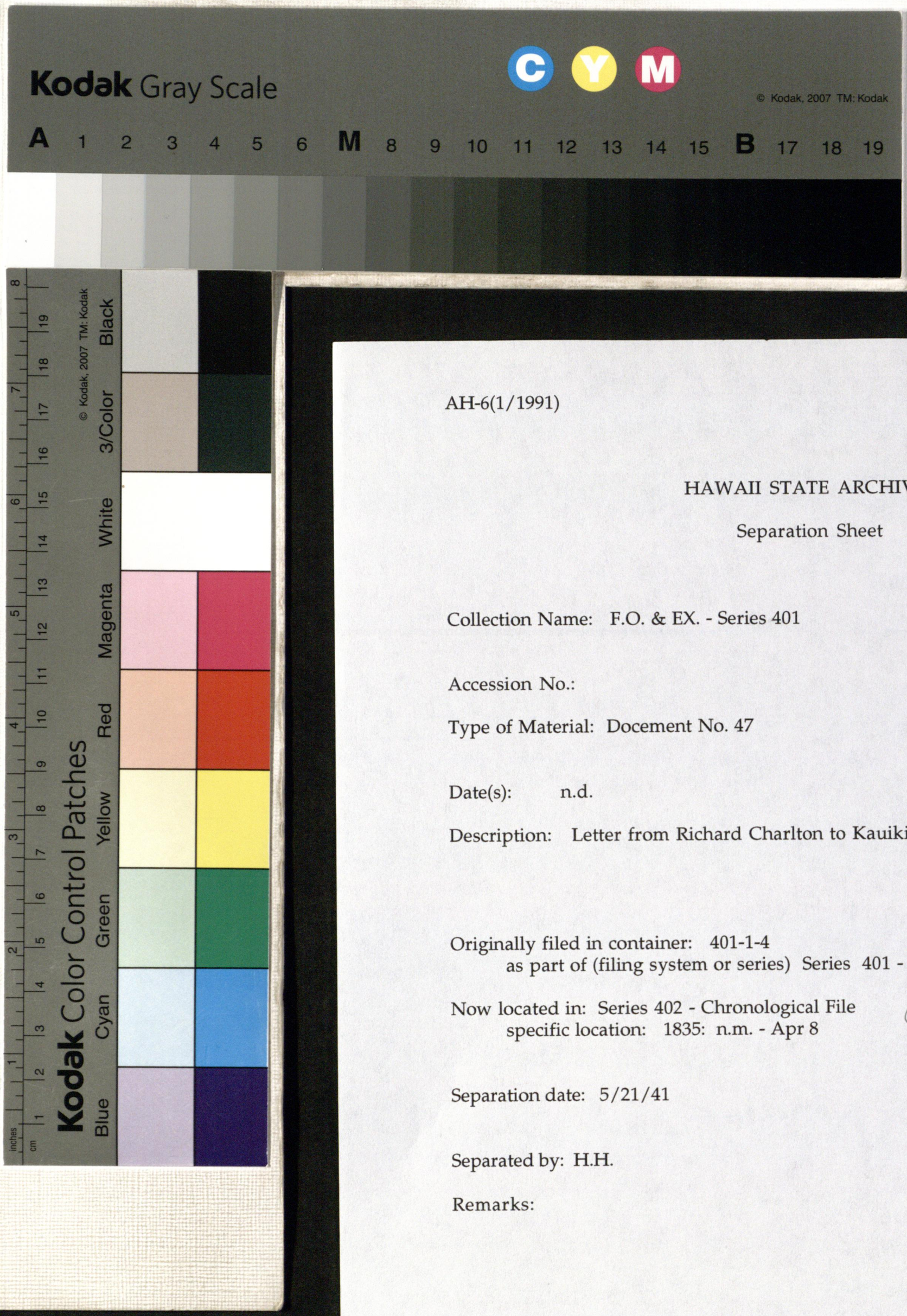
Now located in: Series 403 - Foreign Officials in Hawaii
specific location: Japanese Embassy, 1870. Enclosure in letter of January 3, 1870
from Wooyeno Kantoc-no-kami to C.C. Harris.

Separation date: 1/2/35

Separated by: M.J.

Remarks: CAN BE FOUND IN 403 BOX 16.
403-16-245

Note: file one copy in original location, one copy with materials in new location, and one



AH-6(1/1991)

HAWAII STATE ARCHIVES

Separation Sheet

Collection Name: F.O. & EX. - Series 401

Accession No.:

Type of Material: Docement No. 47

Date(s): n.d.

Description: Letter from Richard Charlton to Kauikiaouli

Originally filed in container: 401-1-4
as part of (filing system or series) Series 401 - Numbered Documents

Now located in: Series 402 - Chronological File (402-3)
specific location: 1835: n.m. - Apr 8

Separation date: 5/21/41

Separated by: H.H.

Remarks:

Note: file one copy in original location, one copy with materials in new location, and one copy in collection file.

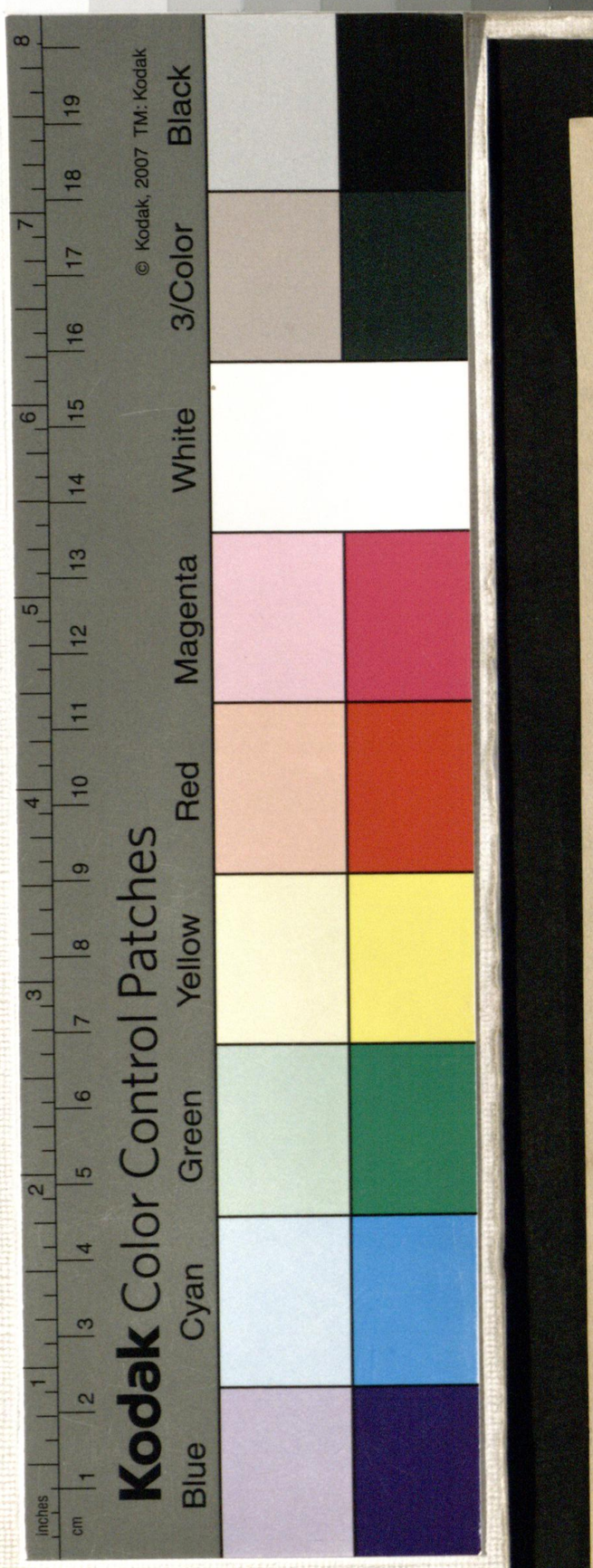
To His Excellency, S. B. Dole, President, and the Honorable Executive Cabinet of the Hawaiian Islands:-

We the undersigned, residents of Honolulu, being informed that a police regulation is a bout to issue confining a number of lewd women and prostitutes on premises near the St. Louis College, do hereby respectfully petition your Excellencies to designate some other quarter for the transaction of such business.

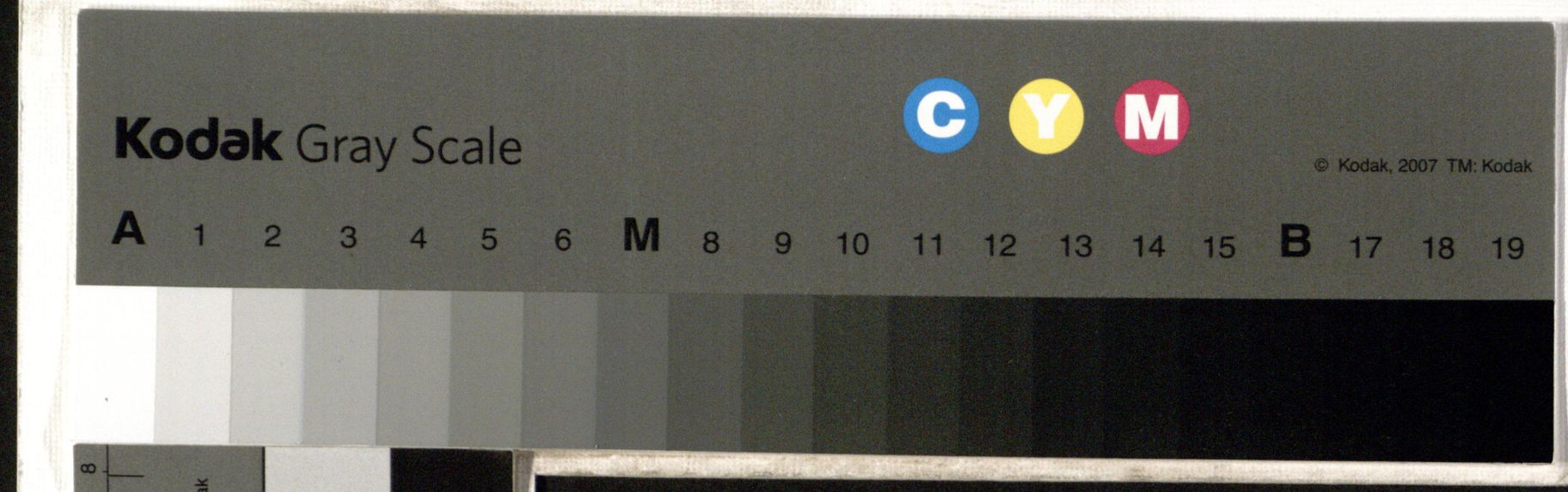
C. H. Crabbe.
F. H. Hayward
W. L. Howard
T. H. Petrie
W. G. Walker
G. H. Cowan
O. St. John. Gilbert.
H. Prince
R. W. Shingle
H. Hapgood
Geo. E. Rugg
Frank B. Armstrong
Geo. D. Wilhouse
Geo. A. Arda way
W. B. Pitty
E. C. Winston.
Arthur F. Hebgen
J. L. Stuter
L. J. Frescott.
J. J. Watson
E. Lewis.
John Effinger

Honorable Executive Council of the Hawaiian Islands:-

We the undersigned, Residents of Honolulu, being
interested first & above all in having continuous
a number of well known and practitioners on premises near the
St. Louis College, do hereby respectfully petition your
Excellencies to locate some other district for the distri-
bution of such physicians.



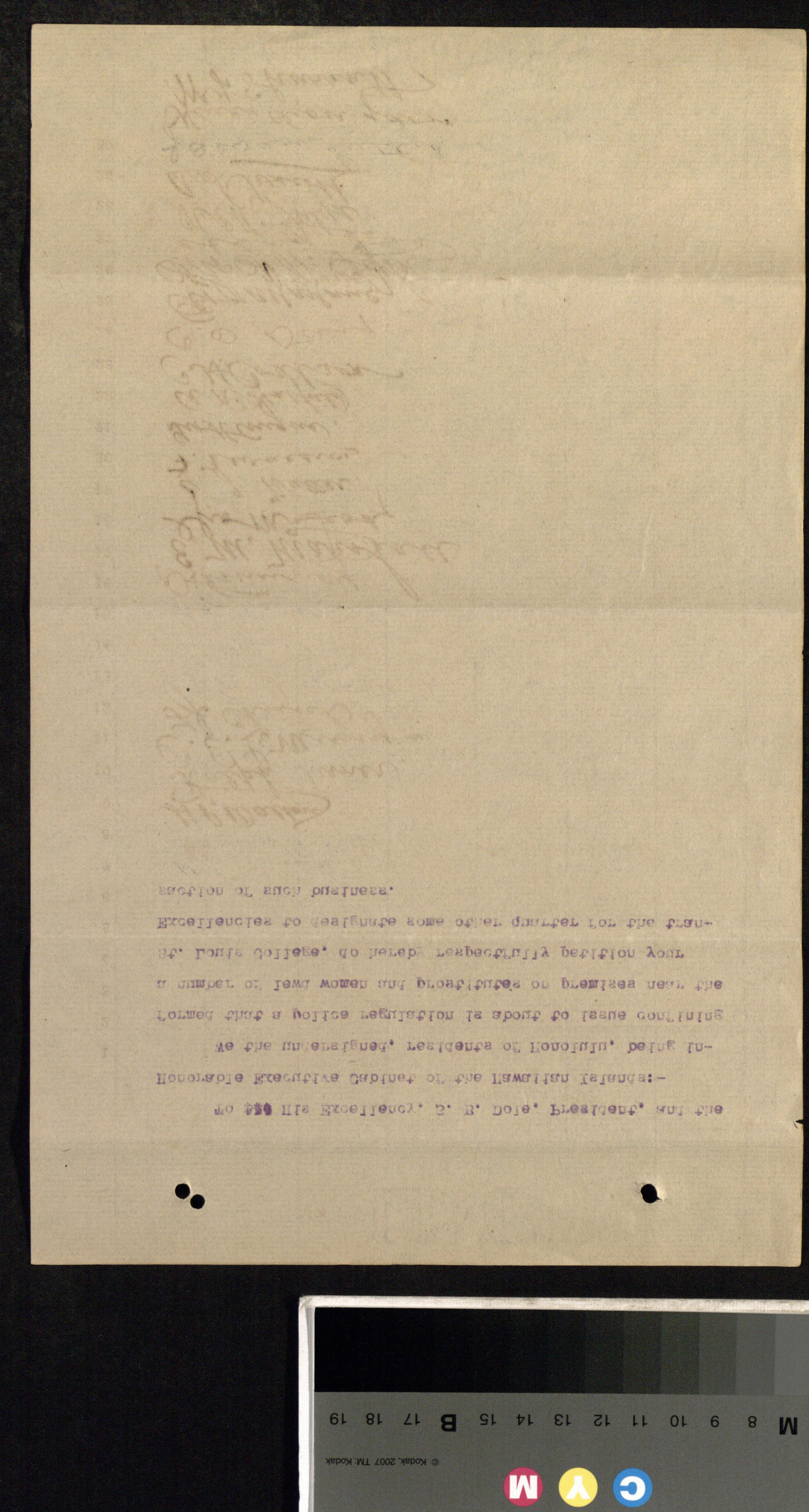
1	Ehrhart Jr. Brown
2	H. Hickman
3	M. M. Johnson.
4	A. N. Stanford
5	R. A. Jordan
6	B. R. Campbell
7	H. D. Lonzens.
8	H. Vicars.
9	Chas Jordan
10	D. D. Anderson
11	W. L. Hutchen
12	Jos Schwartz
13	David F. Thum
14	Chas. H. Ramsay
15	J. G. Lloyd Jr
16	J. J. Renkiewicz
17	H. Kirby
18	W. Wright
19	C. J. Ludvigsen
20	A. Barnes
21	P. C. Ryder
22	Geo. Andrews
23	Wall. Nichols Co Ltd.
24	Harry Rees
25	Albert E. Floyd
26	Bertie Heilbron
27	H. E. Gorst
28	W. Kincaid.
29	A. Rasmussen
30	T. Rasmussen
	H. Giles


Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
Kodak Color Control Patches
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm

To ### His Excellency, S. B. Dole, President, and the Honorable Executive Cabinet of the Hawaiian Islands:-

We the undersigned, residents of Honolulu, being informed that a police regulation is about to issue confining a number of lewd women and prostitutes on premises near the St. Louis College, do hereby respectfully petition your Excellencies to designate some other quarter for the transaction of such business.

H. J. Lloyd
Johannes F. Eckardt
H P. Walton
Ralph Turner.
C. E. LaMunyon
F. H. Church
J B Murray
H E Reid
R J Daly
H E Murray.
E M. Macfarlane
Geo McLeod
G. J. Waller.
F. Lewers
Geo. H. Angus.
A R Hatfield
C. H. Coulson
C. O. Day.
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
A. A. Prescott
J. Howard Luttrell
Henry Conradson
W. J. Shurtliff
Chas. R. Frazier.

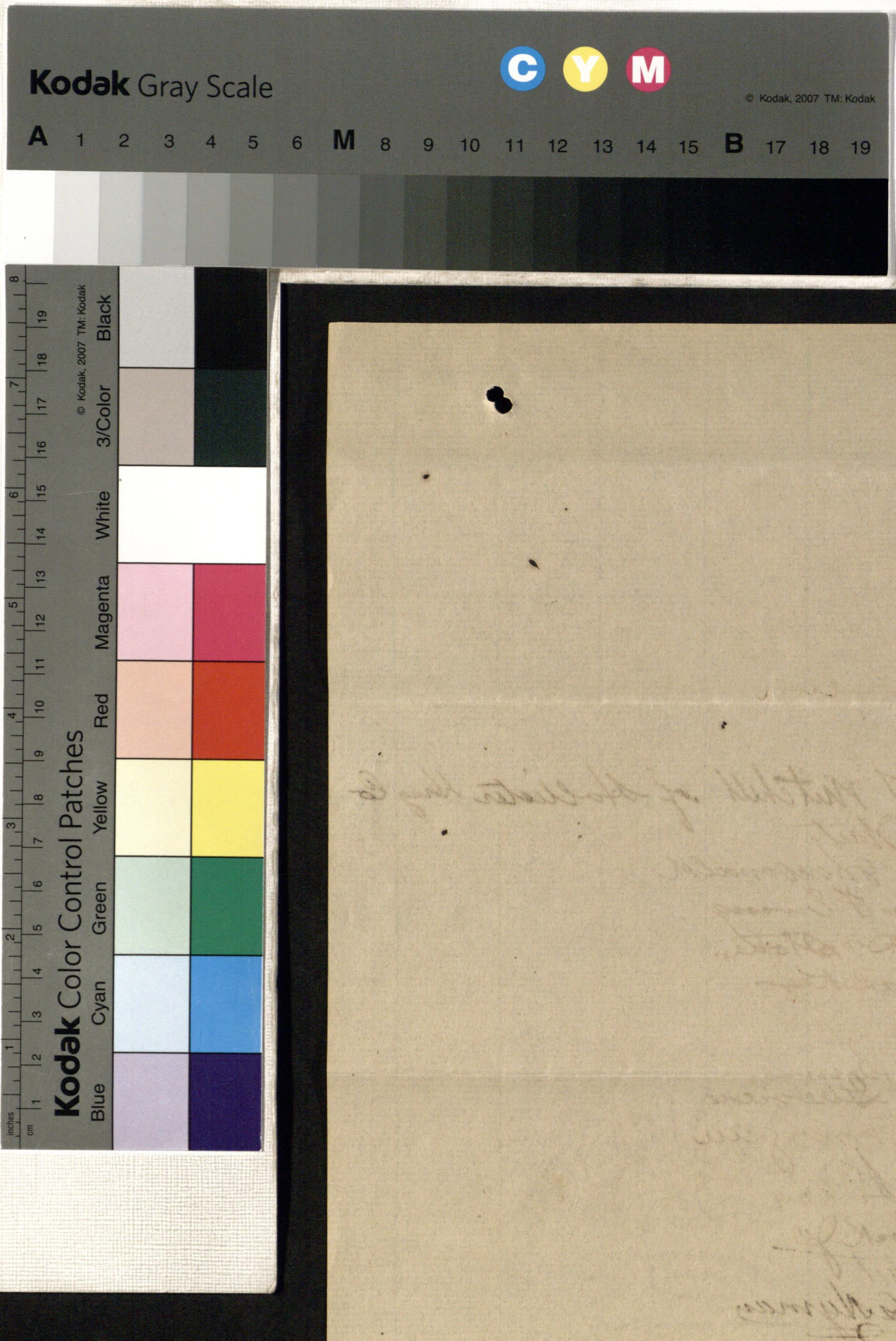


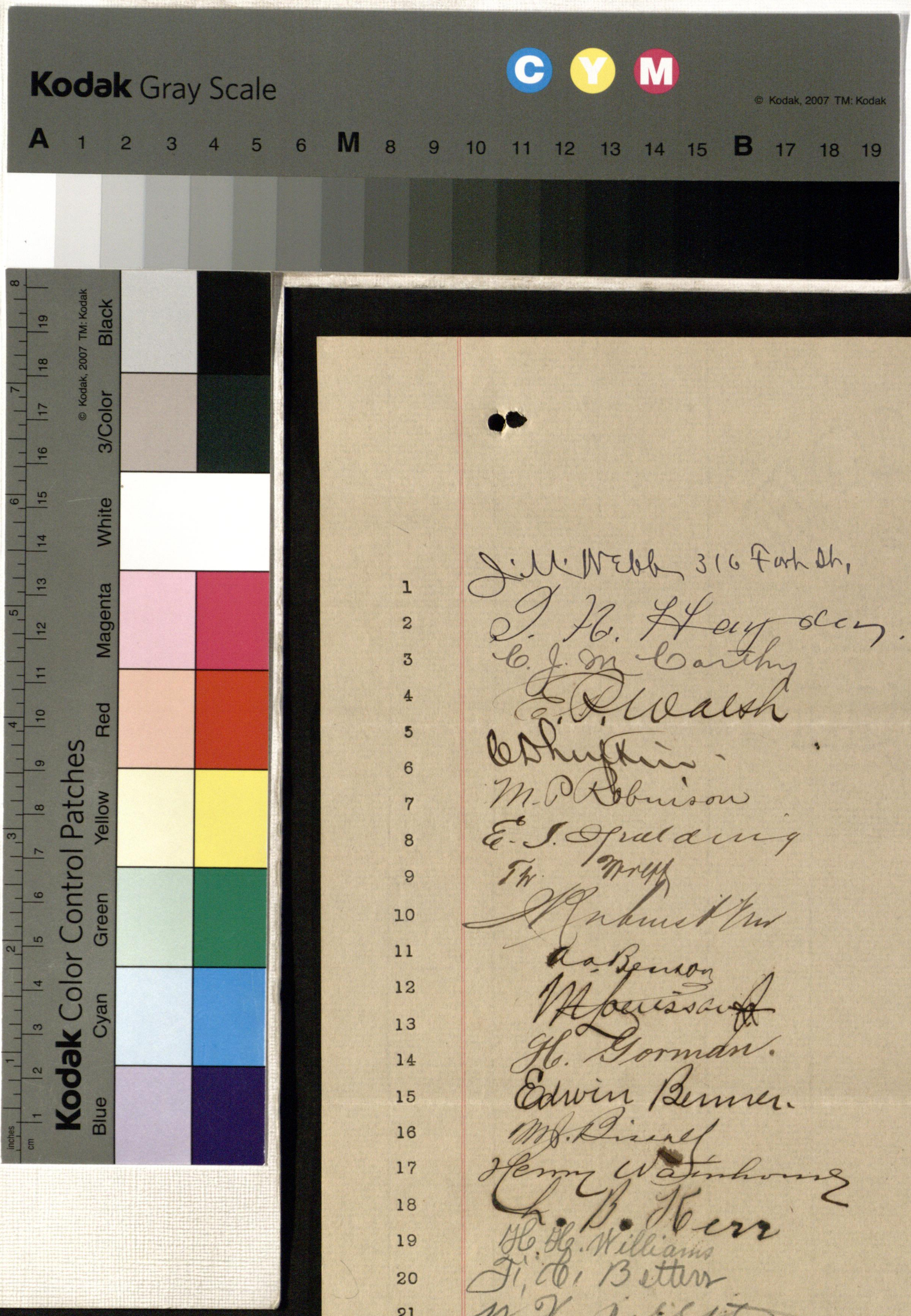
Excellencies to designate some other diplomat for the func-
St. Louis College, do hereby respectfully beg his
a number of lewd women and prostitutes on premises near the
Formed that a police regulation is about to issue compelling
we the undersigned, residents of Honolulu, below in-
of the Hawaiian Executive Cabinet of the Hawaiian Islands:-
To His Excellency, S. B. Dole, President, and the

To His Excellency, S. B. Dole, President, and the Honorable Executive Cabinet of the Hawaiian Islands:-

We the undersigned, residents of Honolulu, being informed that a police regulation is about to issue confining a number of lewd women and prostitutes on premises near the St. Louis College, do hereby respectfully petition your Excellencies to designate some other quarter for the transaction of such business.

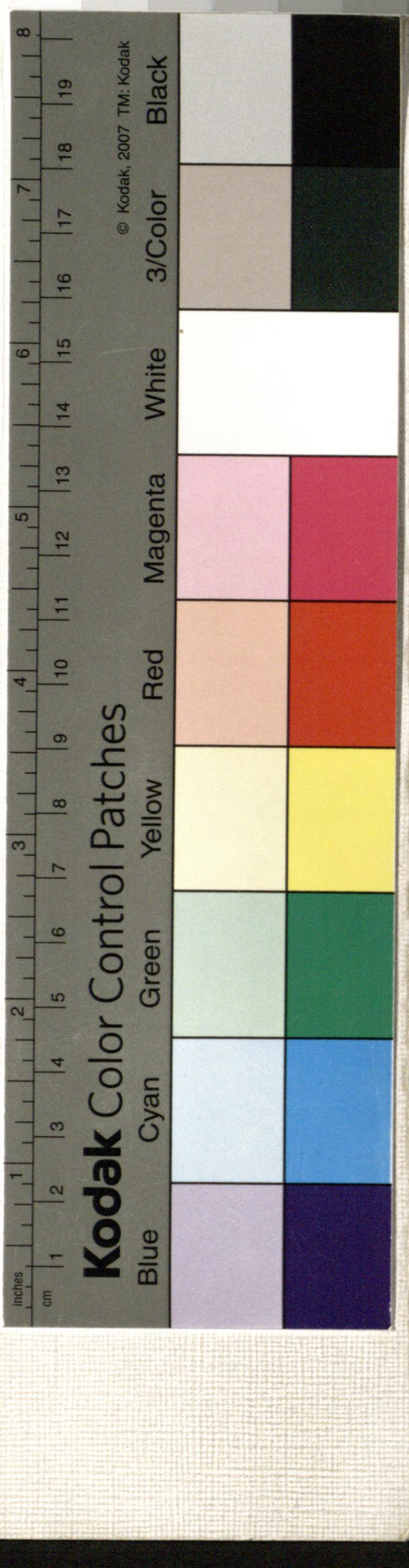
Albert J. Mitchell of Hollister Drug Co
H Terry Waity
J W Macdonald
William F Ewing
Chas D. Stoke.
O H. Walker
P H Irwin
Z Salt
Benito Guerrero
Jos F Morgan
H Clark
W H Charlock Jr.
Hub Abel
Eduard Hyman
F R. Farrer
Edward S Bradley
J M Dowsett
Wm Saville
H. A. Gonsalves
W. R. Carter
D A Dowsett
William Savidge.

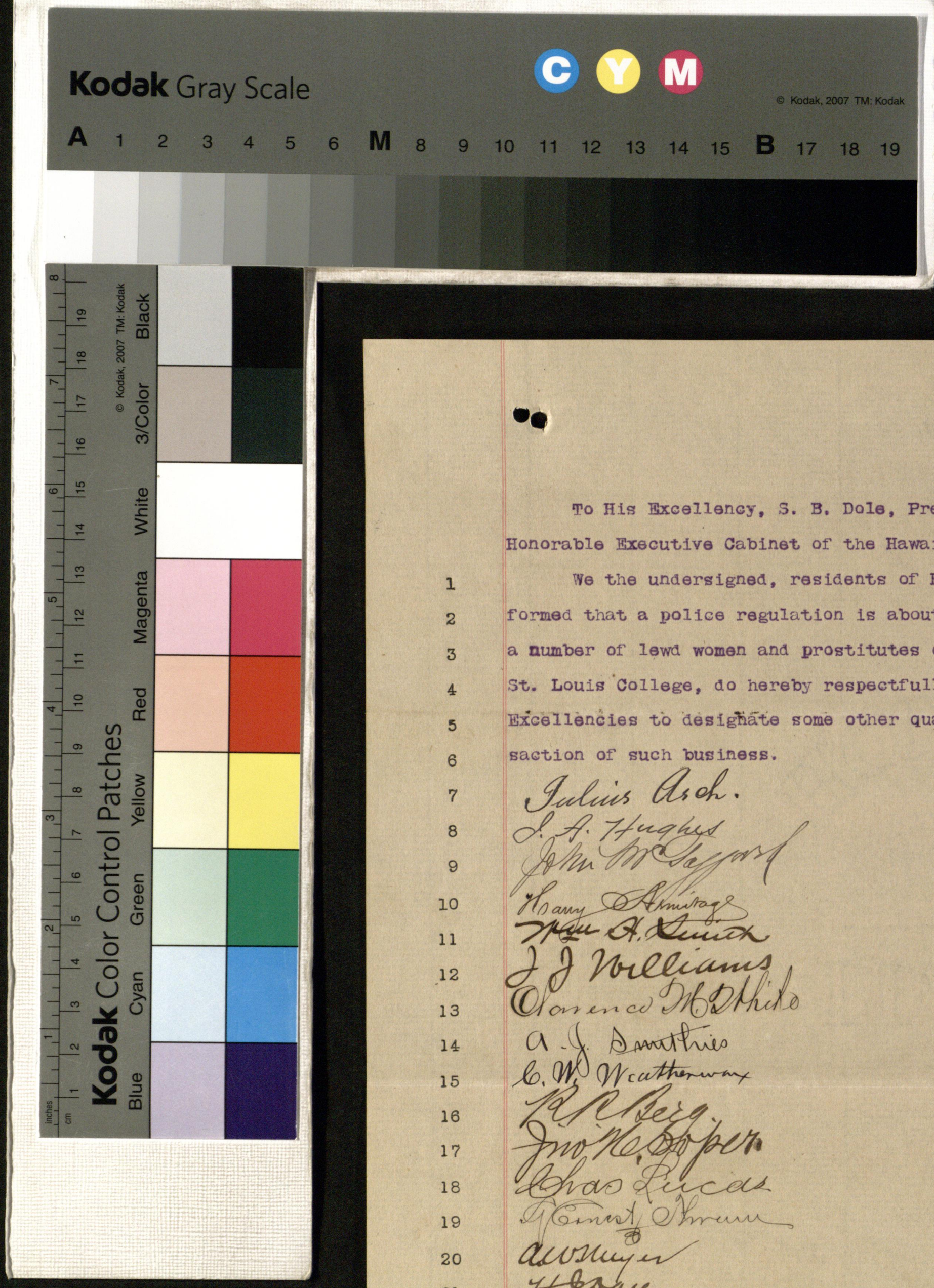

Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
Kodak Color Control Patches
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm



1 Jill Webb 316 Forth St.
2 E. M. Haydock.
3 C. J. McCarthy
4 L. Walsh
5 C. Shuttin
6 M. P. Robinson
7 E. J. Spaulding
8 Fr. Wolff
9 Mehnert Bros
10 A. Benson
11 H. Gorman.
12 Edwin Benner.
13 M. Dinnel
14 Henry Wattenberg
15 L. B. Kerr
16 H. G. Williams
17 F. A. Betters
18 + Bishop of Sanctopolis.
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19


Kodak Color Control Patches
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Blue
Cyan
Green
Yellow
Red
Magenta
White
3/Color
Black
inches
cm



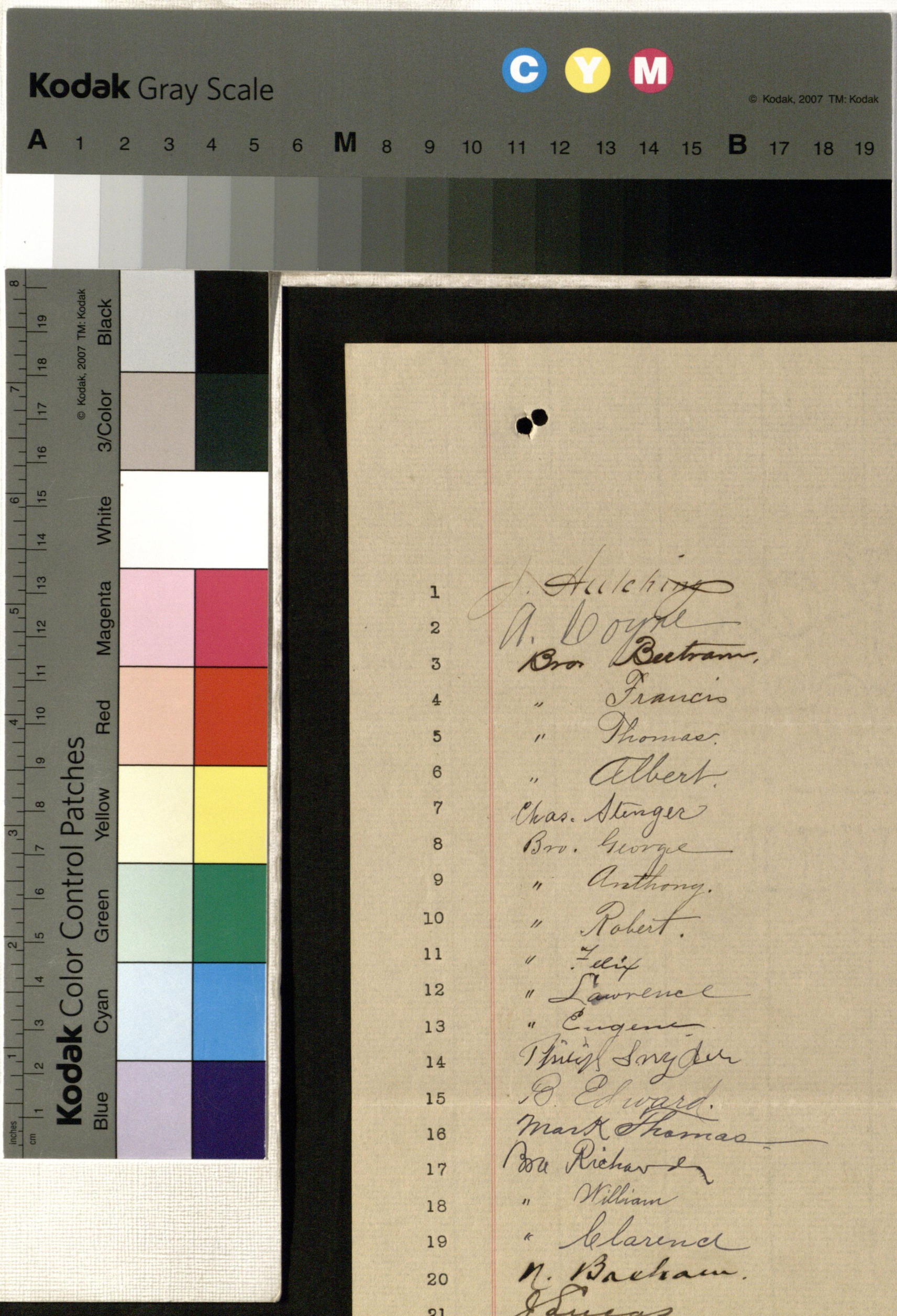
To His Excellency, S. B. Dole, President, and the Honorable Executive Cabinet of the Hawaiian Islands:-

We the undersigned, residents of Honolulu, being informed that a police regulation is about to issue confining a number of lewd women and prostitutes on premises near the St. Louis College, do hereby respectfully petition your Excellencies to designate some other quarter for the transaction of such business.

Julius Asch.
L. A. Hughes
John McSaggart
Harry Armitage
Wm A. Lynch
J J Williams
Lorenco M. Whicko
A. J. Smithies
C. W. Weatherway
R. R. Berg
Jno. Ne. Soper
Chas Lucas
Ernest Arning
A. Wilmer
H. J. Day.
J. W. Winter
Geo H. Huddy
F. J. Wilhelm
Ed Towse
J. A. Wilmot
Geo. T. Kluegel
C. H. Bellina
J. J. Sullivan
Gerald Hughes
Manuel Costa

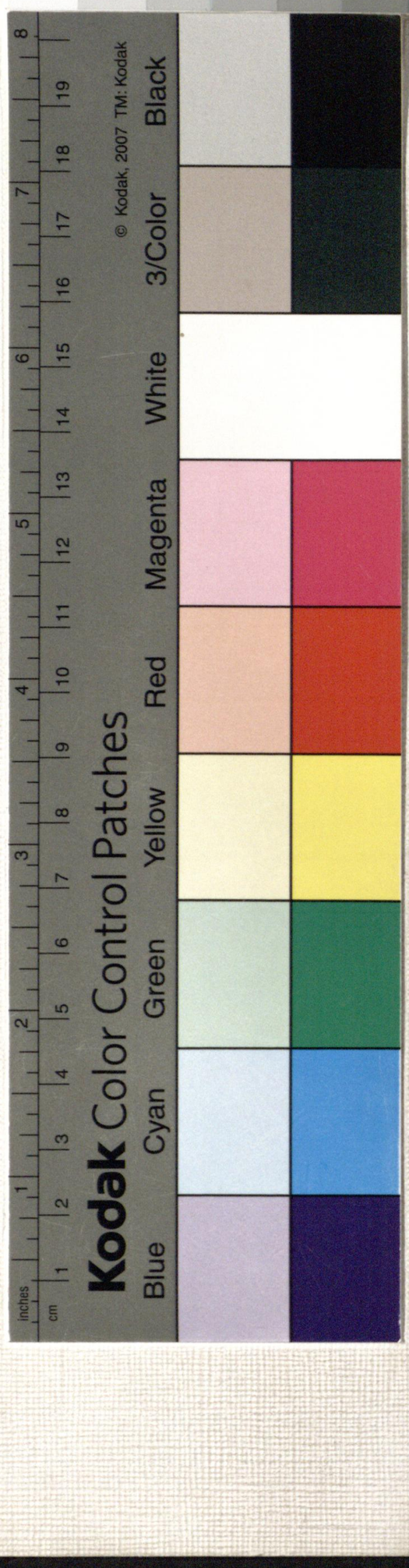
To His Excellency, S. B. Dole, President, and the
Honorable Executive Council of the Hawaiian Islands:-

We the undersigned, residents of Honolulu, being in-
formed that a police regulation is about to issue conditions
a number of jewelry stores and pawnbrokers on premises near the
of Lodge College, do hereby respectfully petition your
Excellencies to decline such action for the reas-
ason of such pretenses.



1 J. Hutchins
2 A. Doyle
3 Bro Bertram.
4 " Francis
5 " Thomas.
6 " Albert.
7 Chas. Stenger
8 Bro. George
9 " Anthony.
10 " Robert.
11 " Eddy
12 " Lawrence
13 " Eugene
14 Philip Snyder
15 B. Edward.
16 Mark Thomas
17 Bro Richard
18 " William
19 " Clarence
20 N. Backman.
21 J Lucas
22 Howden
23 Rev. W. Francis
24 Bro J. B Ritter
25
26 Bro. Alfred.
27 Jas W Bergstrom
28
29
30

Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19


Kodak Color Control Patches
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Blue
Cyan
Green
Yellow
Red
Magenta
White
3/Color
Black
inches
cm

To His Excellency, S. B. Dole, President, and the Honorable Executive Cabinet of the Hawaiian Islands:-

We the undersigned, residents of Honolulu, being informed that a police regulation is about to issue confining a number of lewd women and prostitutes on premises near the St. Louis College, do hereby respectfully petition your Excellencies to designate some other quarter for the transaction of such business.

H. L. Allen
President of the Kamehameha Schools
Trustees.
H. Brehaun.
Wm. Owen
Wm. L. Spencer.
P. D. Gabland
Wm. R. Hustace
P. E. R. Strauch
Wm. K. Kaleikuna
E. C. Winston
J. B. Atherton
J. A. Wise
A. C. Dorrett.
John Luka
Chas. H. Rose.
Chas. F. Peirce
R. C. A. Peterson
C. B. Maile

L. L. Kaulukou
W. C. Achi
Moses K. Nakuina
Jas. L. Holoy
Enoch Johnson
Jesse Makainai.
T. Silva
Joseph M. Poepoe
Jas. K. Kaulia
J. Kaauwaiwai.
D. H. Nalwai
John Ain
Isaac Cockett.
Jno. Makekau
J. Vieyer
J. Brunad
S. M. Kekoa
D. Kalauokalani.
John H. Prendergast

Jonah Kumalae

J. M. Kaina Kamoi,

Jos. Richards

Chong Sat

Michael Rona

John A. Baker

Geo. Markham.

H. E. Burnett

G. Herbert

J. A. Victor.

~~Jos~~ Keakahiwa

A. K. Hoapili

John Kai

Edward Like

Albert K. Nawahi

Hogan C. Kaluna

Chas. L. Hopkins.

Geo. L. Desha

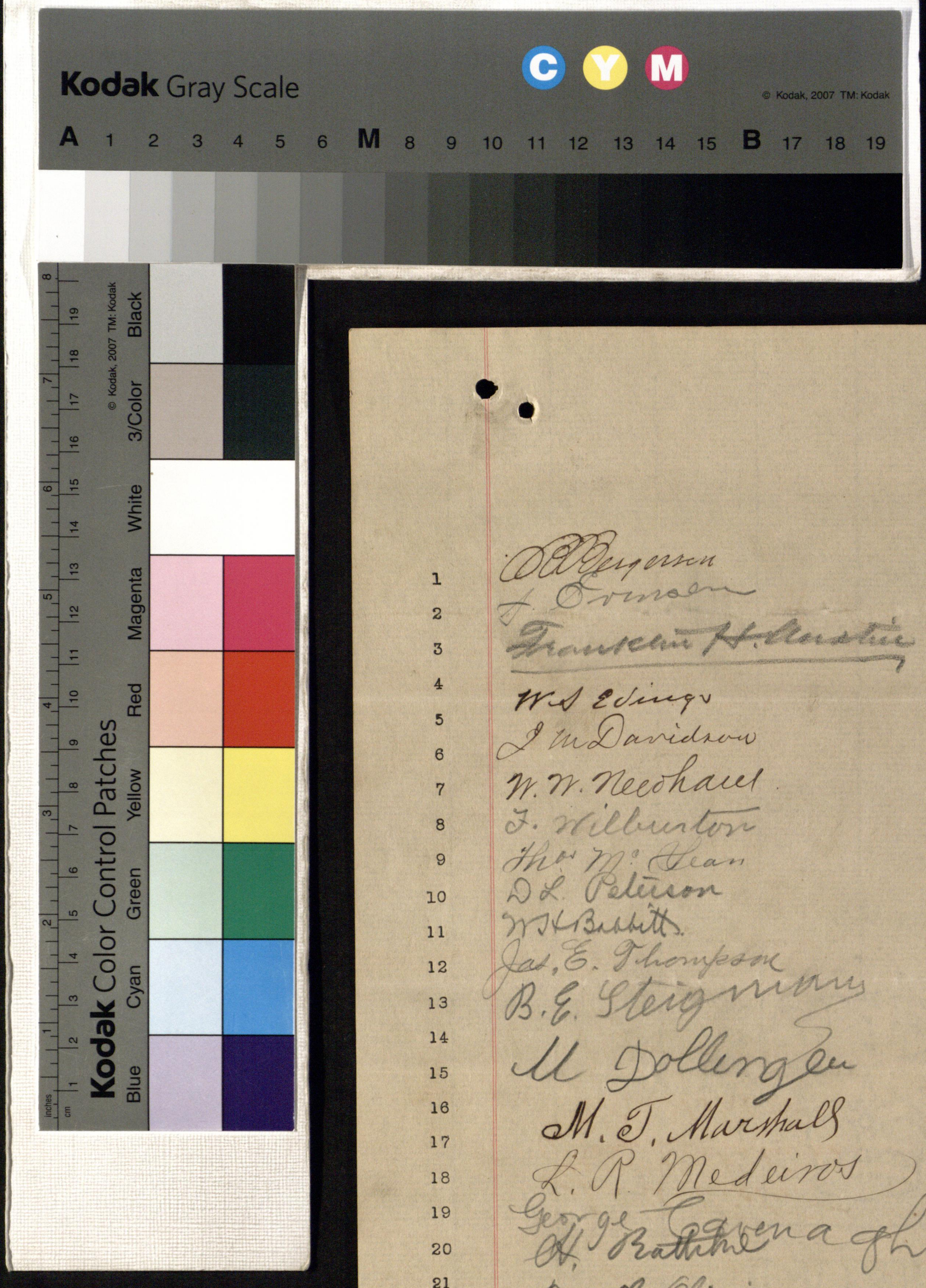
Wm. A. Hall

Thos. D. Kalauaia

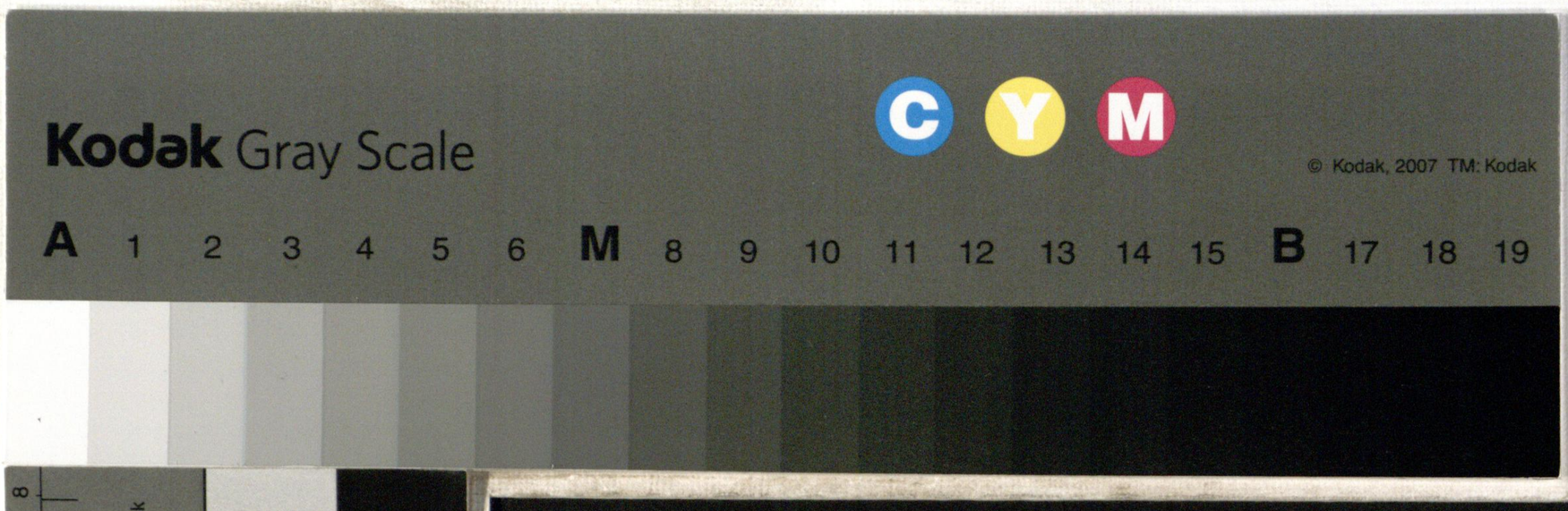
William C. Jordan

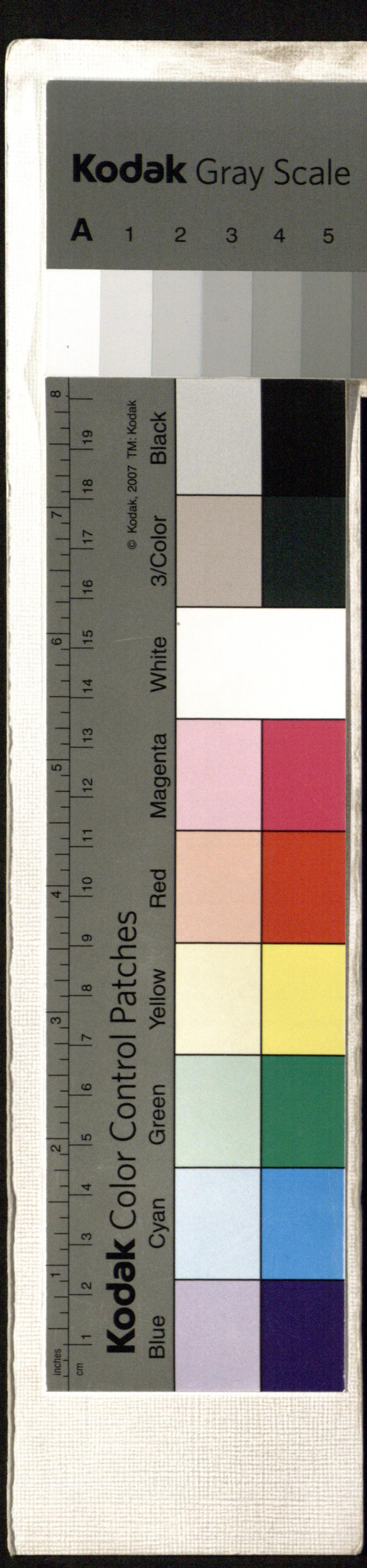
James K. Roberts

D. W. Kamaka[illegible]



1 D. D. Ferguson
2 J. Ornellas
3 Duncan McKenzie
4 W. S. Edings
5 J. M. Davidson
6 W. W. Needham
7 F. Wilburton
8 Thos. McLean
9 D. L. Peterson
10 W. H. Babbitt.
11 Jas. E. Thompson
12 B. E. Steigmann
13 H. Dollenger
14 M. T. Marshall
15 L. R. Medeiros
16 George Correa
17 H. Rathmann
18 Ben. C. Oliveira
19 J. Decker
20 J. Machado
21 Manuel Gonsalves
22 Hermann Finke
23 David Makaena
24
25
26
27
28
29
30

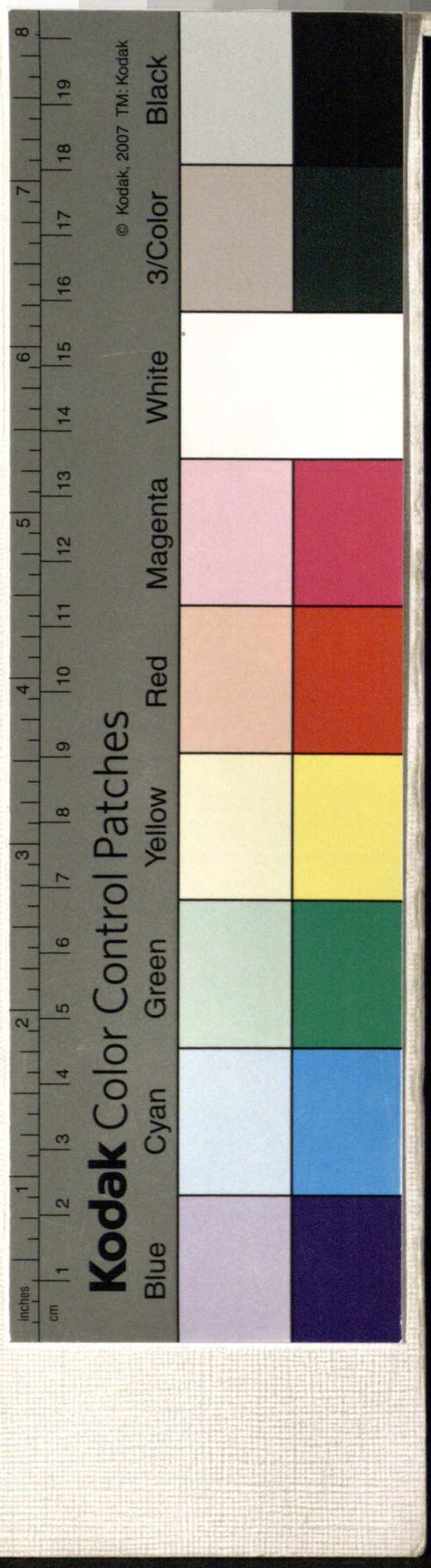

Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
Kodak Color Control Patches
Blue Cyan Green
Yellow Red Magenta White 3/Color Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm



1 H. J. Gerber
2 J. A. Thompson
3 Sam Makuka Spencer
4 Chas. A. Mann
5 Abraham Fernandez
6 Vincent Fernandez
7 Cannera K. Stuldar
8 James L. Holt
9 Chas. W. Andrews
10 Jas. Steward
11 Joseph Recard
12 W. Lelio
13 Mokuohai
14 Kimokeo
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

A. St. Chad Piianaia
H. P. Baldwin
H. R. Hitchcock
R. M. Duncan
Benj. K. Kaae
W. M. Kualakai
W. O. Crawford
Wm. Keiki
James Kanoho

Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19


Kodak Color Control Patches
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Blue Cyan Green
Yellow Red Magenta White 3/Color Black
inches
cm

48 48

No.

Superior Court,

City and County of San Francisco,
Department No.

Plaintiff

vs.

Defendant

Service of the within is hereby admitted this day of

A. D. 189

FRANCIS J. BERRY,
Attorney for
EMMA SPRECKELS BUILDING
927 MARKET STREET, FOURTH FLOOR, ROOM 410
SAN FRANCISCO, CAL.

Kodak Gray Scale
Kodak Color Control Patches
© Kodak, 2007 TM: Kodak

48

Petition from
Bishop of Lancaster

Withdrawn

48

Francis J. Berry
Atty. for Bishop of Lancaster

END

49

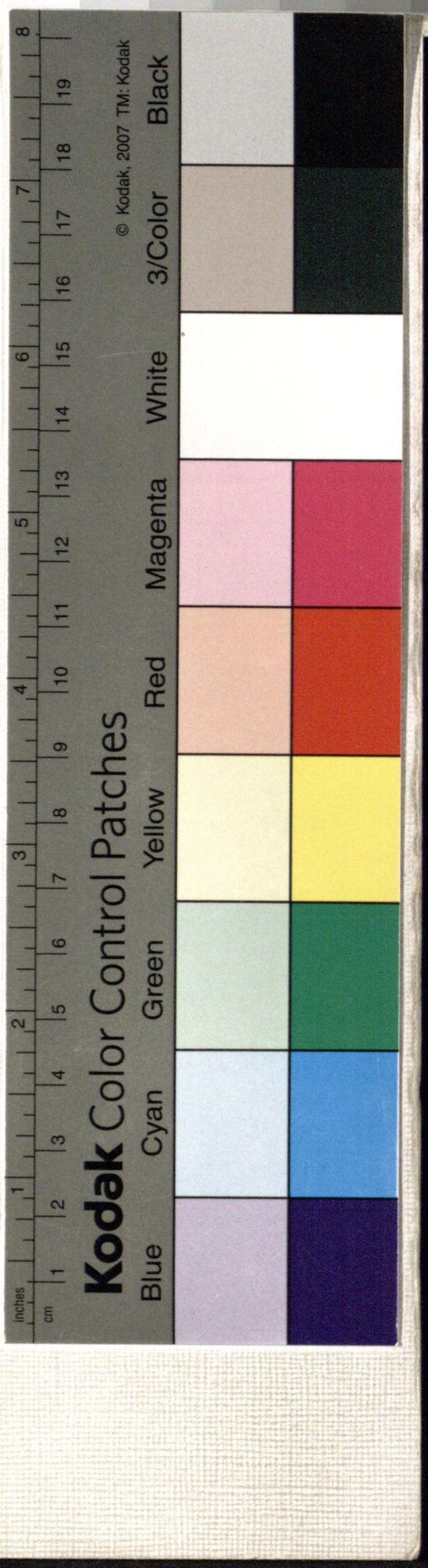
Captain Paschen.

I am happy on this occasion, to offer to yourself & officers of His Imperial German Majesty's Ship Leipzig, a hospitable welcome; and to express my gratification at making the acquaintance of so many brave & accomplished officers of Your Emperors Navy.

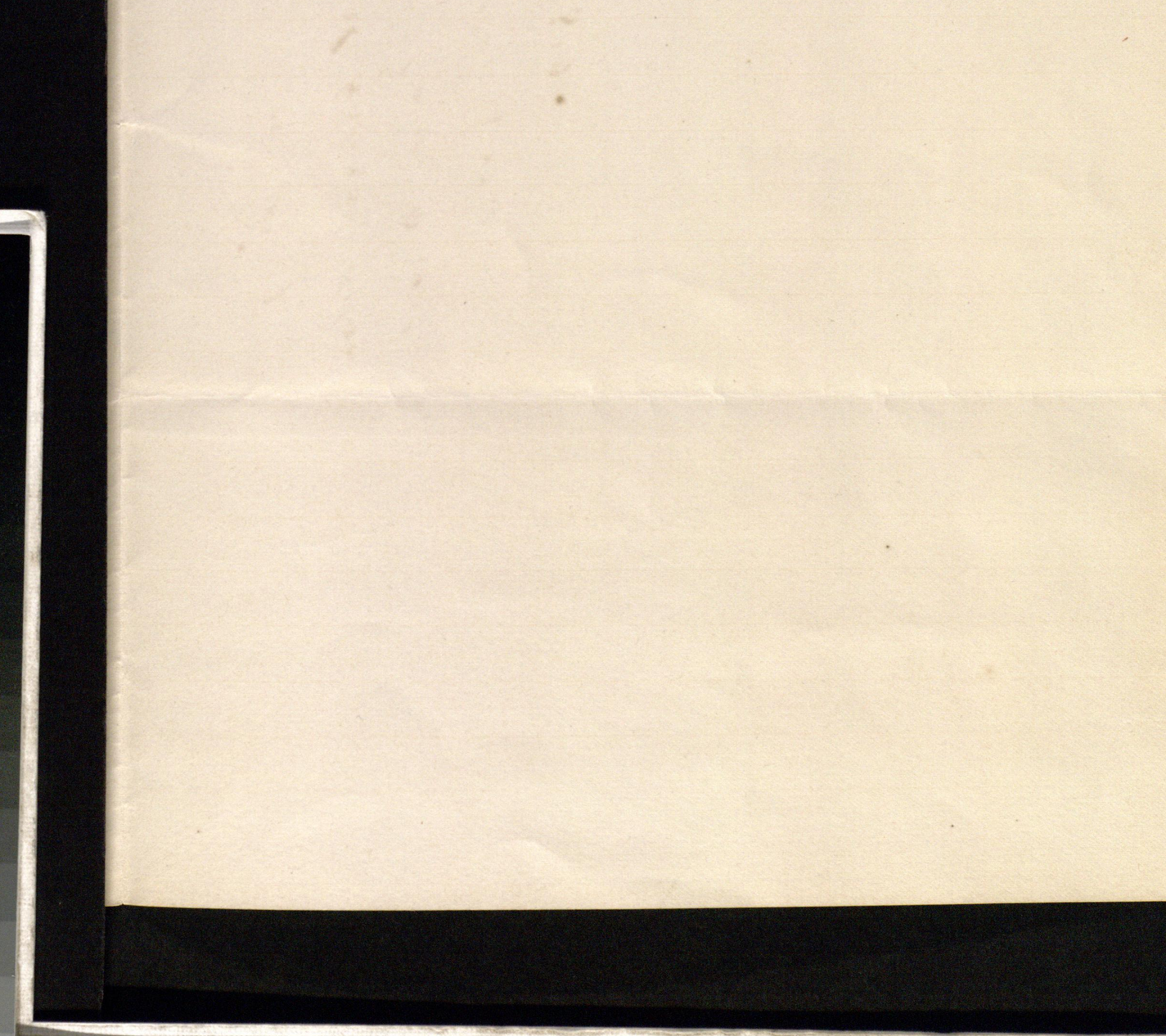
The German residents in my kingdom, have always been law abiding & helpful of this nations interests - I count them as friends.

I wish you Captain a pleasant voyage to Japan.

Kodak Gray Scale
C
Y
M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19


© Kodak, 2007 TM: Kodak
Kodak Color Control Patches
Black
White
Red
Yellow
Magenta
Green
Cyan
Blue
inches
cm

Kodak Gray Scale
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B
© Kodak, 2007 TM: Kodak


Kodak Color Control Patches
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Blue
Cyan
Green
Yellow
Red
Magenta
White
3/Color
Black
inches
cm

His Majesty King
Kalakaua's address
of Welcome to Capt.
Paschen of H. I. M's S
Leipzig.

Also Capt's letter asking
an audience

S. M. S. LEIPZIG. 49

J.-No.

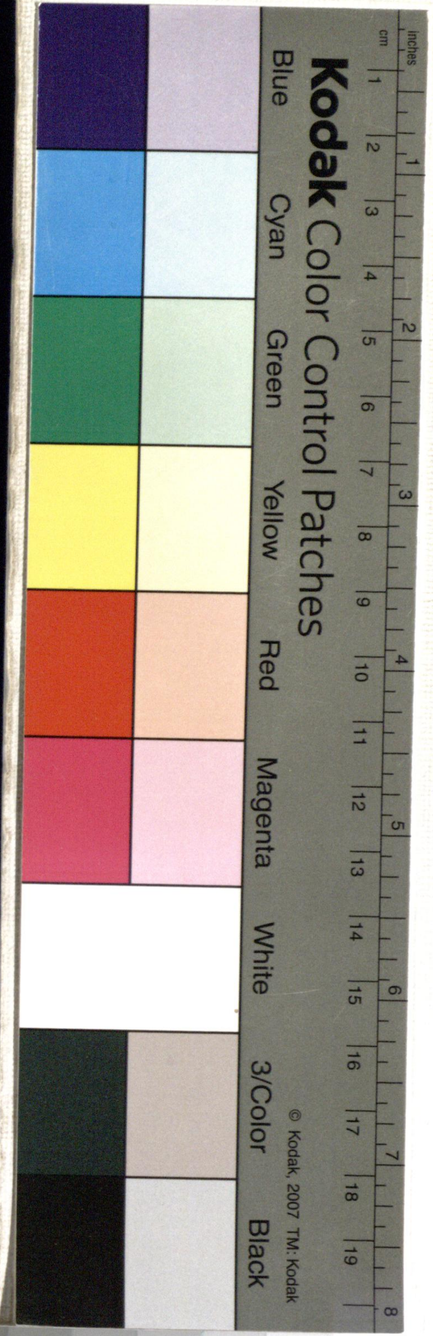
Sire — The gracious reception, which all-
vessels of His Majesty, my sublime Monarch,
have met with by Your Majesty, has made
it a double desire to me, to visit the hospi-
table shores of the Hawaiian Kingdom on
my passage to Japan and I beg Your
Majesty's gracious leave to express my
high satisfaction to have seen a part
of these magnific islands, the Paradise
of the Pacific Ocean.

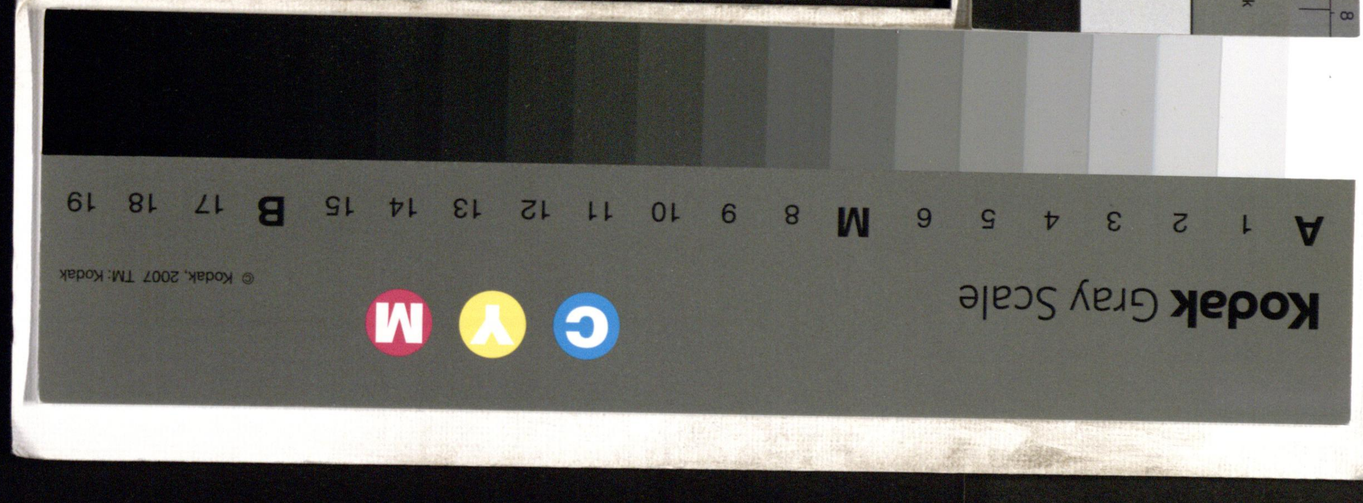
The vessels, which have been so fortunate
as to visit these islands, cannot praise
enough the wealth and increasing pros-
perity of this Kingdom under Your Ma-
jesty's beneficent reign and I beg Your

Your Majesty to accept the expression of my own feelings in this direction, seeing wealth ~~&~~ and prosperity spread throughout and seeing my countrymen living in the happiest conditions, which are vouchsafed to them under Your Majesty's wise and impartial government.

Sire – I request the honor to present on this opportunity to Your Majesty the officers of His Majesty's Ship "Leipzig" at present under my command.

Paschen
Captain of K. G. M. S. "Leipzig"


Kodak Color Control Patches
Blue
Cyan
Green
Yellow
Red
Magenta
White
3/Color
Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak

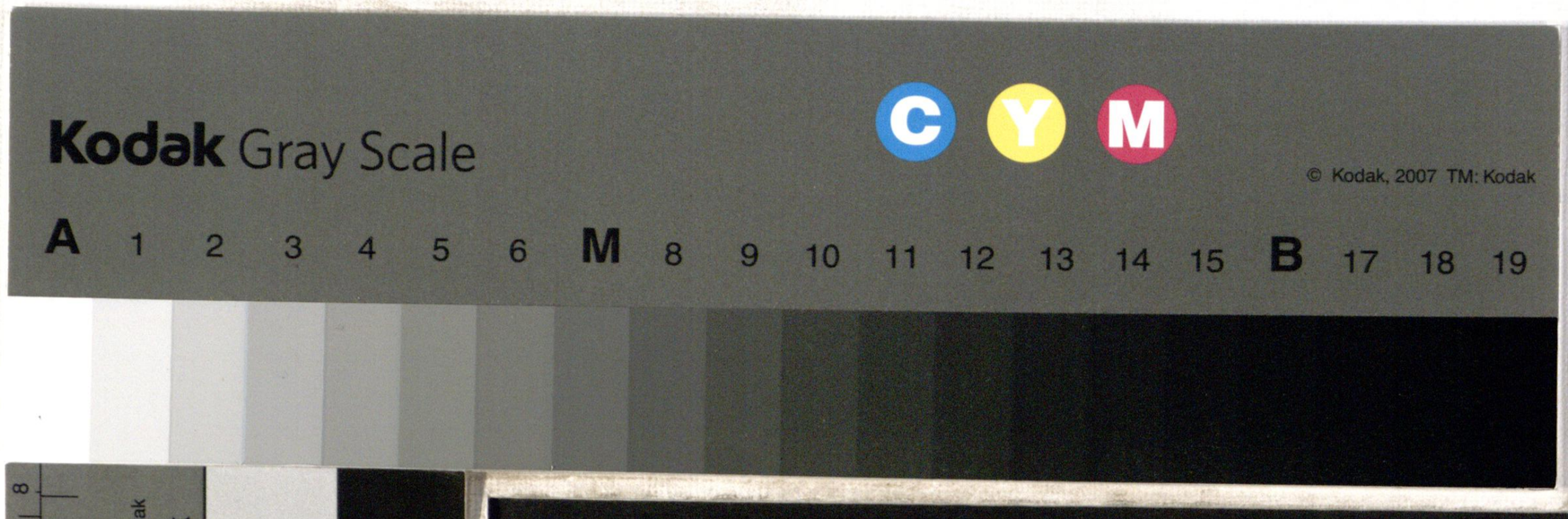

Kodak Gray Scale
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
© Kodak, 2007 TM: Kodak

Capt.n Paschen 3
H. I. M.S. Leipzig to
His Majesty, asking
for reception.

Kamehameha V.

King of the Hawaiian
Islands to His Highness
Don Francisco Serrano y
Dominguez Regent of
the Kingdom of Spain.
Grc. Grc. Grc.

We have received
your Highness' letter announcing that you have been
pleased to confer upon the
the Gr. and Brs. of the
Royal and distinguished
Order of Charles the III.
We receive this as a token
of the friendship which
has been happily established
between our two nations by
treaty and return to your


Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
Kodak Color Control Patches
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm

Highness our thanks for
the same and as a further
token of the same friendship
We pray your Highness
to accept the Grand Cross
of Our Order of Kameha-
meha 1st which order we
established at the beginning
of our Reign in commemora
tion of the Founder of
this Kingdom.

The Insignia
of the Order we have comman-
ed Our Minister of Foreign
Affairs to cause to be
transmitted to your High-
ness.

Kodak Gray Scale

© Kodak, 2007 TM: Kodak

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Color Control Patches

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

inches cm

Kodak

50

Kamehameha V.

to

D. F. Serrano.

Regent of Spain.

Exchange of

Decorations.

List of British Subjects, showing the number of their respective Families, at Honolulu.

50 A

Names	Where born	Occupations	Families	Total No of Br: Sub:
William Miller	England	H. M's Consul Gl.	Niece	2
William Humphreys	"	Private Secretary	English Wife	2
Robert Clouston	Scotland	Agent to H. Bay Co.		1
Thomas Hardisty	Canada	Book-keeper		1
W. L. Green	England			1
Henry Fozbrook	"	Of the House of		1
John Janion	"	Messrs R. C. Janion & Co		1
R. I. Walker	"			1
Frederic Ogden	"	Merchant		1
Jas Hadley	"	Book-keeper		1
Henry Robinson	"	Wine Merchants	English Wife	2
Henry Rhodes	"		English Wife & ~~2~~ 3 Children	5 ~~4~~
Charles Hart	"	Book-keeper		1
J. T. Waterhouse	"	General Dealer	English Wife & 5 Children	7
Francis Spencer	Australia	"	Australian Wife & 2 Children	4
J. C. Chapman	England	"		1
W. Bowden	"	"		1
J. Dickenson	"	"	English Wife & 7 Children	9
G. A. Illidge	"	"	English Wife & 8 Children	10
J. Austin	"	"	Widower, 3 Children by Nat: Wife	1
J. Lazarus	"	"		1
J. Clarke	"	"		1
			carried over	54
				55

			Brought over	54
Thos. Watts	~~Scotland~~ England	Genl. Dealer		1
Robert Harris	England	"	English Wife	2
J. H. Smith (Genl.)	"	"		1
A. Cleghorn	Scotland	"		1
G. Mc Lean	"	"	Scotch Wife & 2 Children	4
R. Mc Gregor	"	"	Scotch Wife & 3 Children	5
A. Bolster	Ireland	"	Irish Wife & Mommerin Son	3
~~A. Bolster~~	~~"~~	~~Painter~~	~~Irish Wife & 2 Children~~	~~4~~
K. C. Monsarrat	"	Auctioneer	English Wife & 1 Child	3
John Ritson	England	Clerk		1
Geo. Roe	Ireland	"		1
Mrs. Dowsett	England		Widow with 2 unmarried Sons	3
Mrs. Corney	"	"	Widow with 2 unmarried Daughters	3
Mrs. Von Pfister	"		Widow with 2 Children, Father an Alien	1
Mrs. Brooks	"			1
Mrs. Dutcher	"		Widow with 3 Children, Father an Alien	1
Mrs. Crawford	Scotland	Milliner	3 Children	4
Jas. Robinson	"	Master Shipwrights	Native Wife & 5 Children	7
W. Holt	"	"	Native Wife & 4 Children	6
Robert Lawrence	England	"	English Wife 3 unmarried Children	5
~~W. Emmes~~ ~~Geo. Emmes~~	~~Australia~~	~~"~~	~~Australian Wife~~ ~~Scotch &c~~	~~1~~
William White	"	Shipwright & Carper		1
W. Matthews	Ireland	Engineer	American Wife & 1 Child	2
D. Sullivan	"	Architect		1
~~Mr. Bolster~~	~~"~~	~~Painter~~	~~Irish Wife & 2 Children~~	~~4~~
T. C. Harding	England	"		1
Jamk. Johnson	"	Carpenters & Shipwrights	Widower with 5 Children	6
Jos. Hoare	"	"		1
Charles Rose	"	"	English Wife	2
H. Kemp				1
N. Mc Dingle	Scotland	"		1
James Monroe	New Brunsw		Carried forward	104

			Brought forward	~~48~~ 114
Benj^{n} Hornblower	England	Carpenter	Native Wife & 1 Child	3
Edw^{d} Thompson	"	"		1
James Vickers	"	"		1
Geo. Robinson	"	"	Widower, 3 Children by Nat. Wife	3
~~Geo. born Johnson~~	Canada			1
William Taylor	Tasmania	"	Gypsie Wife	1
W. J. Emmys	Australia	"	Scotch Wife	2
Andrew Auld	Scotland	"	Native Wife & 3 Sons	4
Tho^{s} Thrum	"	"	Scotch Wife & 6 Children	8
James Sloan	Ireland	"		1
Charles H. Lewers	"	"	2 Irish Sisters	3
Tho^{s} Brian	"	"		1
James Mc^{c} Shane	Isle of Man	"		1
Tho^{s} Keeghan	Ireland	Bricklayer	Irish Wife & 1 Child	3
~~Thos. Inness~~	~~England~~	~~"~~		~~2~~
James Bird	England	"	English Wife & 4 Children	6
Charles Robinson	"	Painter		1
Nich^{s} R. Harvey	Ireland	"		1
Jerry O'Neil	"	"		1
R. Gillibrand	"	"		1
Sam^{l} Toddy	England	"		1
J. P. Shields	Ireland	Saddler		1
A. Peatt	England	Shoemaker	English Wife & 2 Children	4
Wm Brash	Scotland	"	Irish Wife & 6 Children	~~8~~ 8
James Ramsay	"	"		1
John Andrews	England	"		1
D. Campbell	Ireland	Tailor		1
John Mc^{c} Colgan	Ireland	"		1
H. Mc^{c} Donna	England	"		1
E. J. Kelk			Native Wife	1
J. R. Bond	England	Baker & Grocer	English Wife	2
H. Mc^{c} Intyre	Scotland	"	Scotch Wife & 5 Children	7
			Carried over	~~159~~ 140

			Brought over	
Robert Love	*Scotland*	*Baker & Grocer*	*Widower with 4 Children*	5
Andrew Miller	*"*	*Baker*	*Scotch Wife*	2
Oliver Pitt	*England*	*"*		1
J. Stewart	*Scotland*	*Family Grocer*	*Irish Wife & 3 Children*	5
Mess^rs Savedge & May	*England*	*"*		2
Thos. Mossman	*Scotland*	*"*	*English Wife & 6 Children*	8
W. Maxwell	*C. of G. Hope*	*Butcher*	*Native Wife & 1 Child*	1
G. Rawlins	*England*	*"*	*Native Wife*	1
E. Robert	*"*	*"*		1
W. Rye	*"*	*"*		1
Alexander Adams	*Scotland*	*Retired Pilot*	*Native Wife & 9 Children*	1
H. Mc Farlane	*"*	*Hotelkeeper or Publican*	*English Wife, 3 Children & Servant*	8
Geo. T. Matthews	*"*	*"*	*Scotch Wife*	2
G. Brown *	*Ireland*	*"*		1
John Brown *	*"*	*"*		1
Joseph Booth	*England*	*"*	*English Wife 2 Children, Mother Wife's Mother & 2 Children*	1 / 10
John Maxey	*"*	*"*		1
John Bartlett	*"*	*"*		1
W. Wond	*"*	*"*	*Widower with 2 Nat: Children*	1
~~*John Dunn*~~ *James Dunn*	*"*	*"*	~~*Widow*~~	1
James Dawson	*"*	*"*	*Native Wife*	1
James Davis	*"*	*"*	*Native Wife*	1
Jn^o D. Robinson	*"*	*"*	*English Wife & 2 Children*	4
Wm. Pearson	*"*	*"*		1
Wm Berrell	*"*	*"*	*English Wife & 2 Children*	4
G. Friel	*"*	*"*	*Irish Wife & 2 Children*	3
E. Burgess	*"*	*"*		1
J. Mitchener	*"*	*"*		1
Freeman J. Steel	*"*	*"*		1
Thos Brooks	*"*	*"*		1
~~*David Young*~~	~~*Scotland*~~	*"*		1
			Carried forward	228
				251

Joseph Deal	England	Publican	50-A	Brought forward	254 228
Thomas Gibson	England				1
Thomas Bradley	Ireland	Publican			1
Peter Doran	Ireland	"			1
M. Russell	England	Board? House keep		English Wife	2
James Graham	"	"		Native Wife	1
Robert Lett	"	"			1
Henry Grant	"	"			1
Mich: M. Webster	"	Livery Stable Pro:		Irish Wife & 1 Child	3
I. Johnson	"	Groom			1
D. Montgomery	"	Proprietors &			1
Isaac Montgomery	"	Directors of Salt Works		Native Wife	1
~~Carpenter~~ ~~Engineer~~					
F. Molteno	"	~~Ship Master~~		Native Wife	1
Thos King	"	"			1
Geo Clarke	"	"			1
Thos Smith	"	"			1
~~W. G. Emmes~~	~~Australia~~	"		~~Australian Wife & 4 children~~	~~6~~
H. Prendergast	Ireland	"			1
W. R. Cuthbert	~~England~~ Ireland	Shipping Agent			1
Robt Mc Kibben	Ireland	Doctor		Irish Wife, 1 Son & 3 Daughters	6
R. H. Smyth	"	"			1
W. C. Hart	England	"			1
Paul Ducorron	"	Attorney		English Wife & 2 Children	4
Thos Hamilton	"	"		English Wife & 1 Child	3
John Montgomery	Ireland			2 Sisters & Maid Servant	4
~~Hay. & Cooper~~	~~English~~	~~Att: Clerk~~			~~1~~
J. Dudoit	I. of France	Land Proprietor		English Wife & 5 Children	7
W. Buck	England	"			1
Henry Sea	"	"		Native Wife	1
Thos Cummings	"	"			1
				carried over	282

		Brought over		345 282
Geo: Hall	England	Book-keeper		1
Jos. Irwin	"	"	Scotch Wife, 2 Sons & 2 Daughter	6
H. Smithers	Newfoundland	"	Native Wife	1
Andrew Johnstone	Scotland	"	American Wife	2
William Oakley	England	Builder		1
George Holmes	"	"		1
George Johnstone	Ireland	Blacksmith		1
George Lanham	England	Cooper		1
James Pronger	"	Drayman		1
James Mahoney	Ireland	Porter		1
Charles Turner	England	Retired Seaman	Native Wife	1
Thomas Neal	"	"		1
Chas Harty	"	"		1
D. Macnamara	Ireland	"		1
Geo: Way	England	~~Servant~~ Labourer		1
~~Joseph Peak~~	~~"~~	~~"~~		~~1~~
William Benson	"	Servant	Eng: Wife	2
~~Daniel Hanley~~	~~Ireland~~	~~Book Keeper~~		~~1~~
Francis Sturgess	"	~~Farmer Labourer~~		1
H. C. Lee	Ireland	Circus	Widower with 3 Children	4
J. C. Annereau	England	"	Widower with 1 Daughter	2
N. Austin	"	"	English Wife	2
H. Codona	"	"		1
Jno. Wyatt	"	"		1
John Lamb	"	"	Eng. Wife	2
J. Sullivan	Ireland	"	Eng. Wife	2
Harv: Government Officers & Employés				
R. C. Wyllie	Scotland	Min: For: Relations		1
W. Jarrett	England	Secy to do	Wife & 3 Children	1
		Carried forward		347 345

				Brought forward		314
1	T. C. B. Rooke	England	Phy: to the King	Native Wife		1
6	S. Spencer	"	Sec'y to Imm: Jos.			1
1	H. Smith	"	Clerk to do:	English Wife & 5 Children		7
4	G. M. Robertson	Scotland	Judge & Act. Ch: Jus. of Supreme Court	English Wife & 2 Children		4
1	J. C. Barnard	England	Clerk to do			1
1	W. C. Cooper	"	Dep: Reg: Convey: Wardens to do			1
1	C. J. Swinton	"	Prefect of Police	Native Wife & 2 Children		4
1	N. Murray	"	Police Officer			1
1	A. P. Brickwood	"	"	Native Wife & 4 Children		6
1	G. H. Luce	"	Pilot	English Wife & 5 Children		7
1	H. H. Holdsworth	"	Harbour Master	English Wife & 2 Children		4
1	H. N. Greenwell	"	Clerk to do:			1
1	T. Harris	"	In ch: of Water Tank	Scotch Wife & 2 Children		4
1	W. Webster	Scotland	Surveyor & Land Agent			1
1	C. G. Hopkins	England	Director of Regs			1
2	G. McConnell	Canada	Printer	Irish Wife & 2 Children		4
1	H. St. John Bolster	England	Kings Steward	Native Wife & 1 Child		3
1	W. Donaldson	"	Equerry to the King			1
2						330
2						385
1						
1						
2						
2						
1						
1						
247						
345						

Hist. Misc

List of British

Subject=

11
101

Mis

No date - Between 1856 and Sept. 1858

Paper watermarked 1853

Kodak Gray Scale

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

C Y M

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Kodak Color Control Patches

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

51

MEMORANDUM. 51

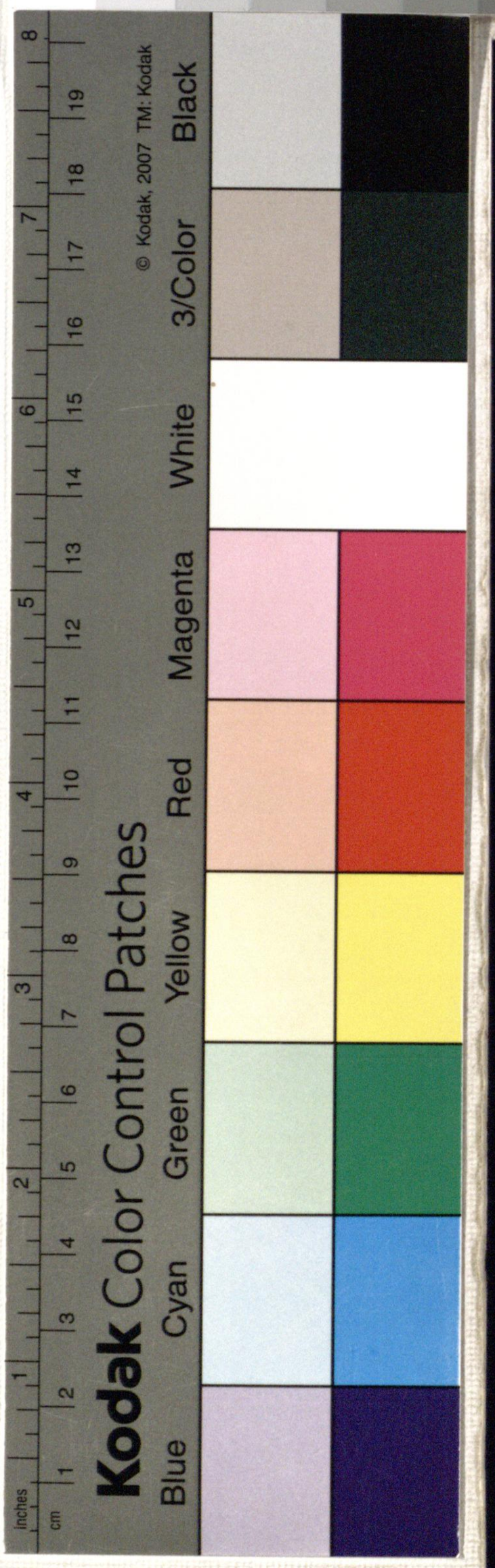
For Wm Garrett.

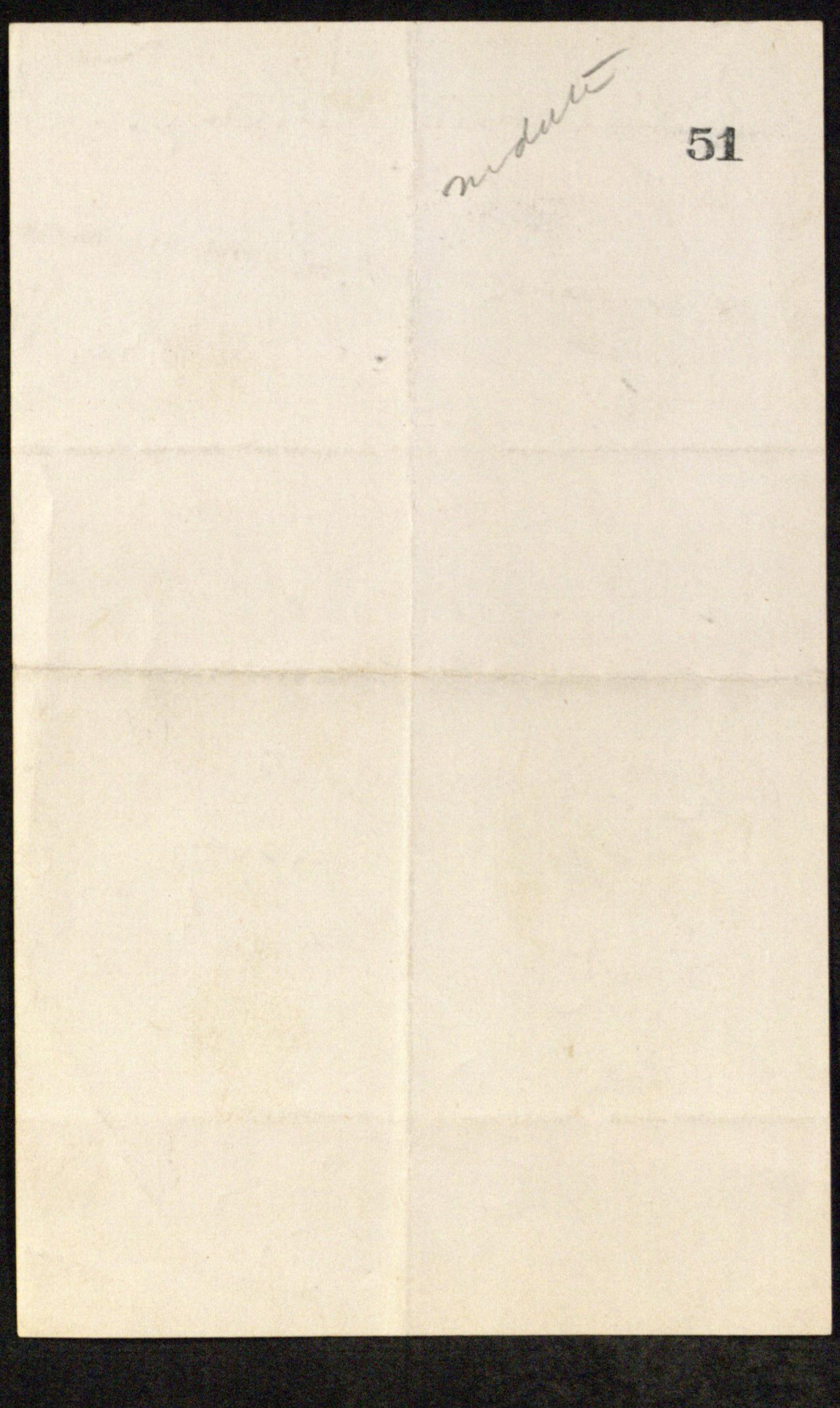
Dear Sir.

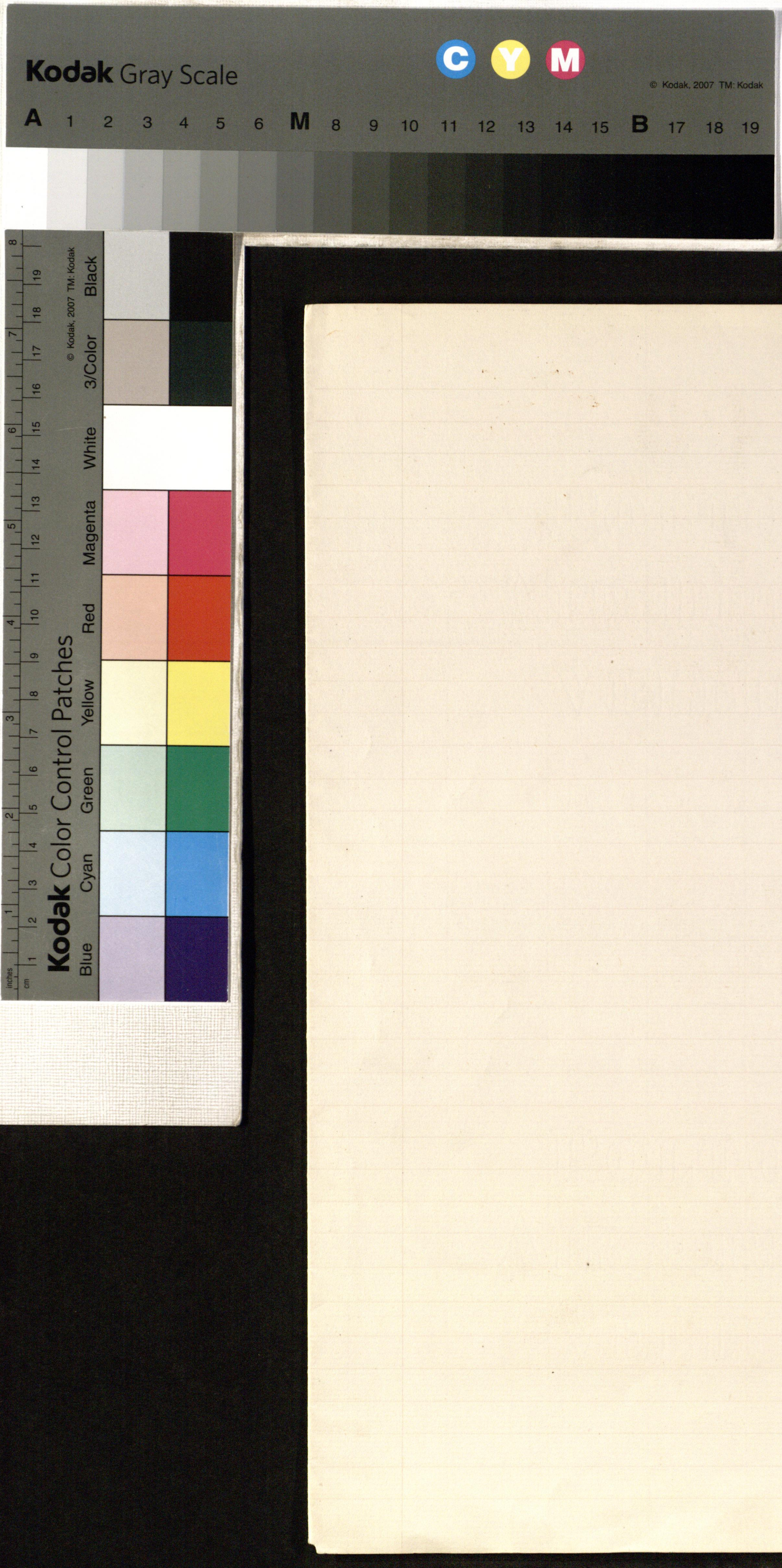
Will you please write to E. H. Allen Jr Hawaiian Consul New York to pay Rock & Co of New York City and his drafts will be honored from here on the arrival of goods

Kalakaua

Kodak Gray Scale
C
Y
M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19


Kodak Color Control Patches
Blue
Cyan
Green
Yellow
Magenta
White
3/Color
Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm


51


Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
Kodak Color Control Patches
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm

#52

Kodak Gray Scale

C Y M

© Kodak, 2007 TM: Kodak

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

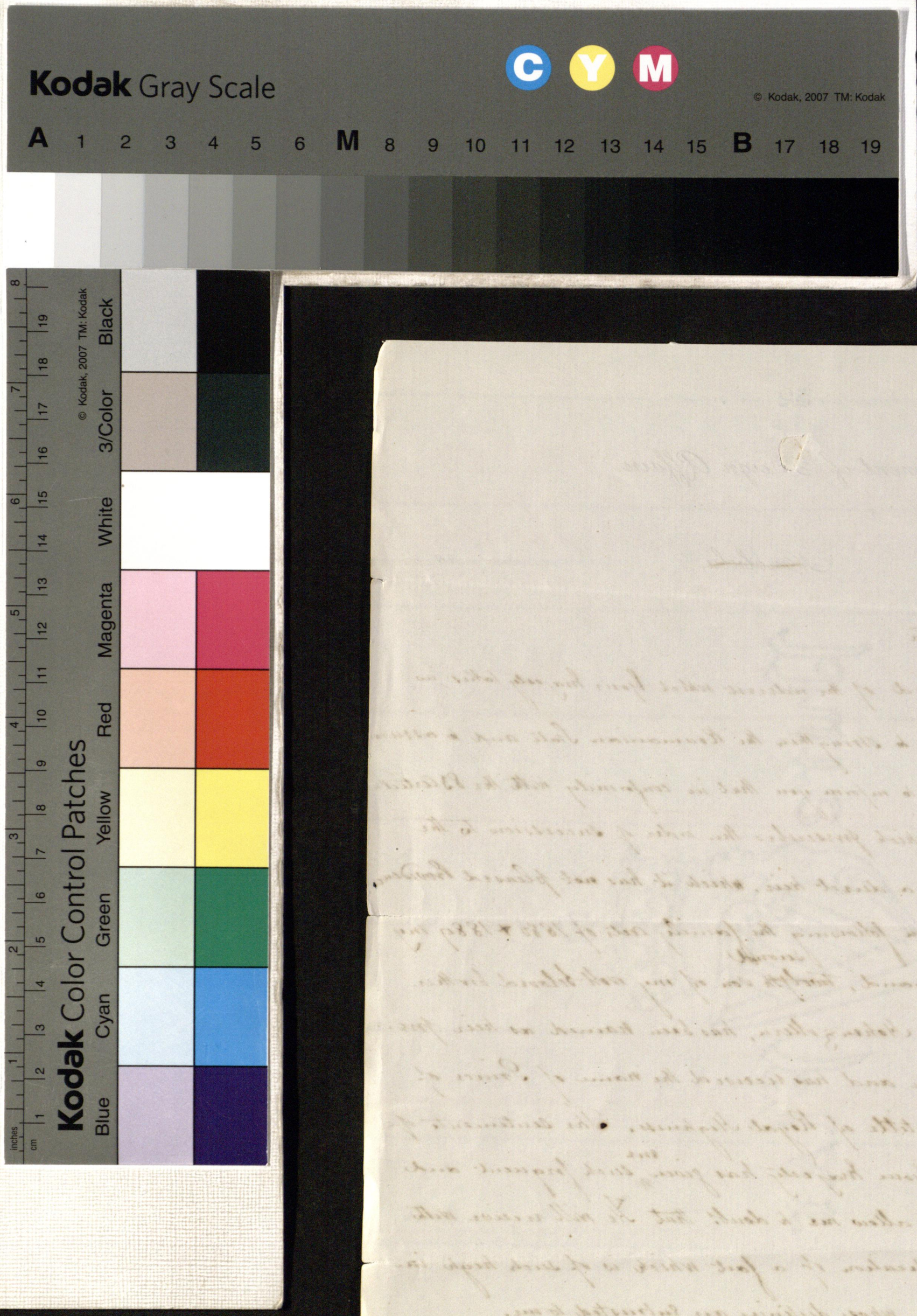
Department of Foreign Affairs.

~~Honolulu~~, ... 18

Monsieur mon Brother

Persuaded of the interest which Your Majesty takes in everything which tends to strengthen the Roumanian State and to assure its progress. I desire to inform you that in conformity with the 83 Article of the Constitution, which prescribes the order of successions to the Throne in default of a direct heir, which it has not pleased Providence to grant to me, and in following the family acts of 1880 & 1889 my ~~Twelfth~~ Second Nephew Prince Ferdinand, son of my well-beloved brother His Highness Prince Hohenzollern, has been named as heir presumptive to the Crown and has received the name of Prince of Roumania, with the title of Royal Highness. The sentiments of friendship of which Your Majesty has given me such frequent and valuable proofs do not allow me to doubt that He will receive with satisfaction the notification of a fact which is of such high importance to the country whose destinies are entrusted to me.

It is in this pleasing persuasion that I beg Your Majesty to receive the assurance of the high esteem and sincere affection with which I am, Monsr my Brother, Your Majesty's good brother Charles


Kodak Gray Scale
C
Y
M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
© Kodak, 2007 TM: Kodak
3/Color Black
Kodak Color Control Patches
Cyan Green Yellow Red Magenta White
Blue
inches
cm

Kodak Gray Scale

C Y M

© Kodak, 2007 TM: Kodak

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

© Kodak, 2007 TM: Kodak

3/Color Black

Kodak Color Control Patches

Cyan Green Yellow Red Magenta White

Blue

Kodak Gray Scale

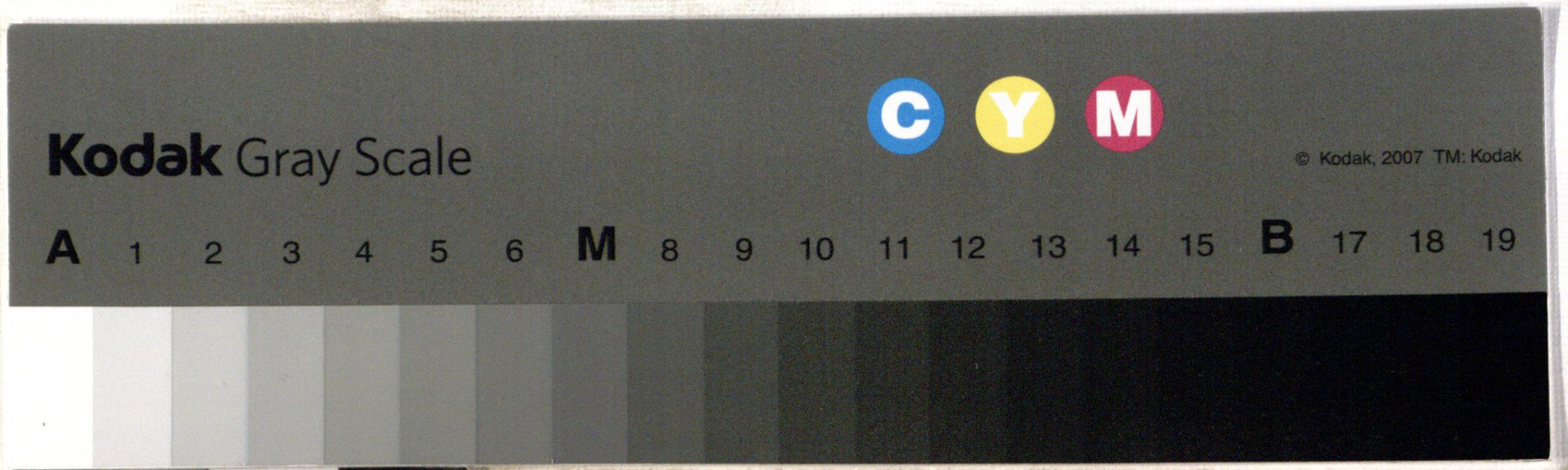
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

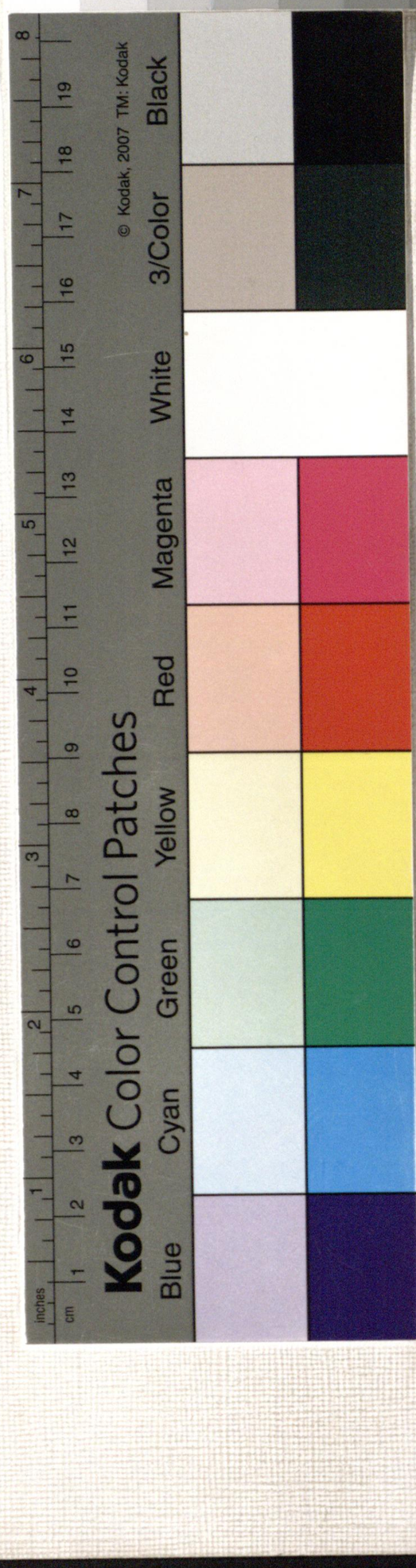
© Kodak, 2007 TM: Kodak

Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black


Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19


Kodak Color Control Patches
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm

#52

KING CHARLES OF ROMANIA

No Date.

Kamehameha V.

King of the Hawaiian
Islands to His Imperial
Majesty Napoleon III.
Emperor of the French—
&c. &c. &c.

Desiring to give to
your Majesty a testimonial
of Our appreciation. We
by your Majesty to accept
the Grand Cross of the
Order of Kamehameha
1st an Order which we
established at the commence-
-ment of Our Reign and
have so named from the
Founder of my Dynasty—
D have commanded our
Minister of Foreign Affairs
to cause to be transmitted
the Insignia of this order
by the hands of Our Envoy

Kodak Gray Scale
C Y M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
Kodak Color Control Patches
Blue Cyan Green
Yellow Red Magenta White 3/Color Black
© Kodak, 2007 TM: Kodak
inches
cm

Extraordinary in Europe
Monsieur de Barigny who
is likewise instructed to
convey to your Majesty
the assurance of my most
profound esteem — We hope
that your Majesty will
accept this order as a
pledge of the friendship
that has been so happily
established between Our two
Nations and has been so
cordially maintained dur-
ing your Majesty's reign,
which we pray God may
be long and as prosperous
as it has hitherto been
glorious —

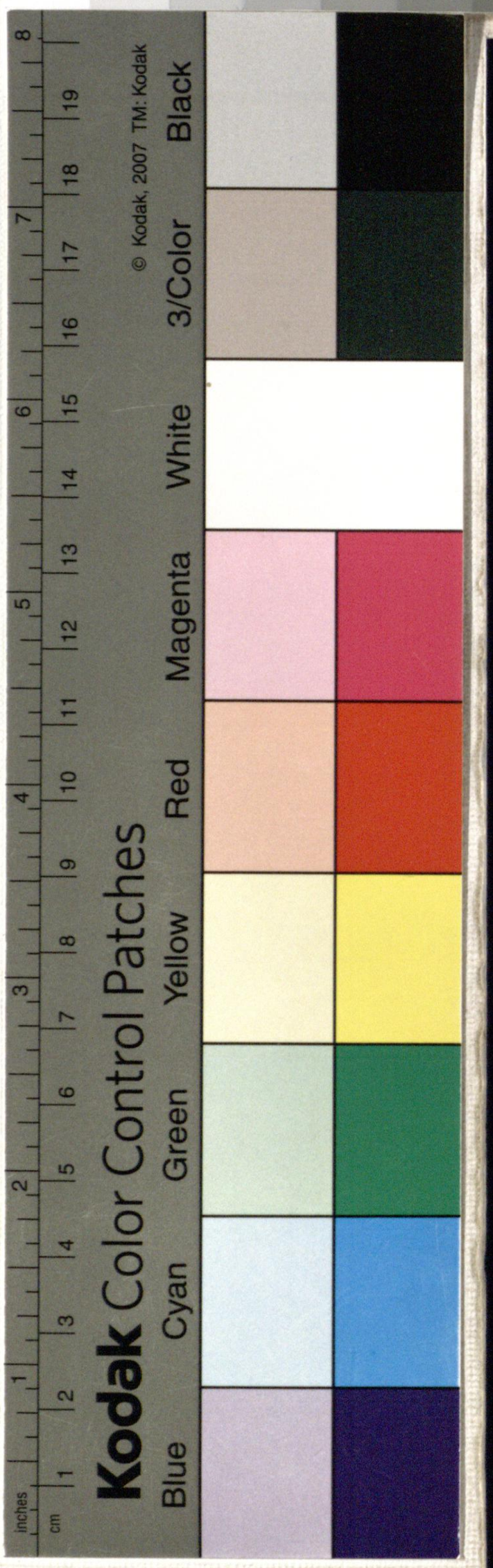
53

Hamchamchar

to

Napoleon III.

With a decoration.



54

CAREW

Mr. Jarrett.

Dear Sir.

Please draft me a note to Marshal C. Parke, informing him, that a certain party of Tahitians, who are living near the corner of Emma & Beretania Streets, mauka of Capt Nakee's, have got up a ~~little~~ party ~~of friends~~ of friends together for the purpose of enjoying a luau, after which they intend to have a little dancing or hula-hula ~~and~~ singing ~~in their language~~

Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

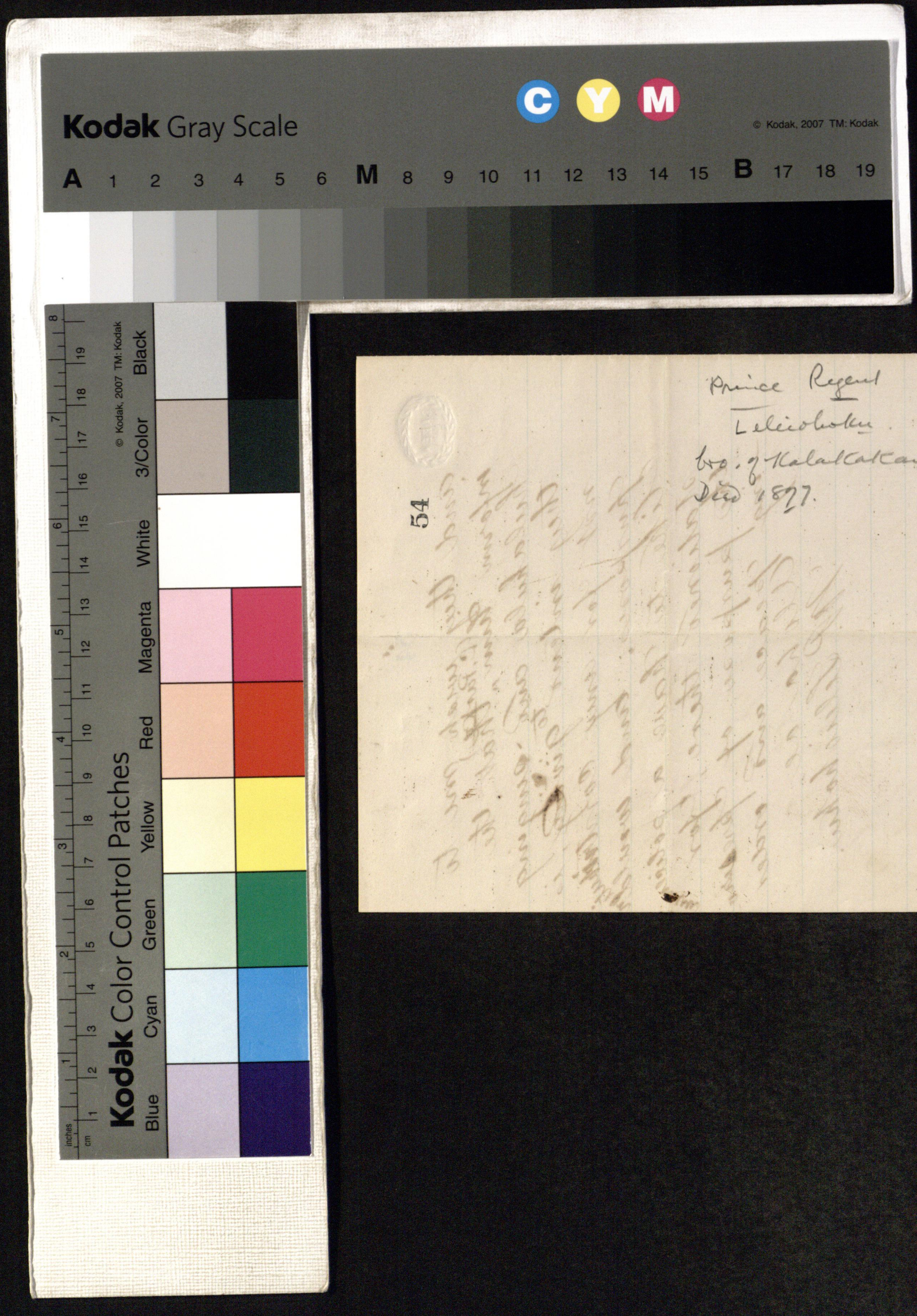
Kodak Gray Scale

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

© Kodak, 2007 TM: Kodak

and they wish me to
inform him (C. Park) that the
hulahula and singing
they intend to give, is
not for any contribution
purposes, and would
like to have a policeman
stationed there, for
the purpose of preserv-
-ing peace and order
Aloha ae,
W. P. Leleiohoku.

P.S. Pleas finish it as
soon as possible.
W. P. Leleiohoku



54

Prince Regent

Lelioboku.

bro. of Kalakaua.

Died 1877.